

Zeitschrift: Historischer Kalender, oder, Der hinkende Bot

Band: 194 (1921)

Artikel: Kalender

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-655228>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

| Verbesserter Jänner. | | | C Lanf. | Himmelerscheinungen. | Lagesl. St. M. | Alter Christmonat. |
|--|------------------------------|---------|---|----------------------|-----------------------------|--------------------|
| Samstag | 1 Neujahr, Jesus | 12 38 | C 5. 34 v. ☽ in Erdn. | 8 31 | 19 Nemodus | |
| 1. | Flucht Christi n. Ägypten, | Mth. 2 | Sonnenaufg. 8 U. 18 M. | | Untergang 4 U. 50 M. | |
| Sonntag | 2 B. S. n. N. Abel | 1 45 | ♀ im Aphel falt | 8 32 | 20 4. Adv. Achilles | |
| Montag | 3 Isaak, Enoch | 2 50 | ♀ retr. ♀ * ♂ Ci. Ω | 8 33 | 21 Thomas | |
| Dienstag | 4 Elias, Loth | 3 52 | ♂ retr. | 8 34 | 22 Chiridonus | |
| Mittwoch | 5 Simeon | 4 50 | □ ♀ □ ♂ ♂ in ☽ | 8 35 | 23 Dagobert | |
| Donstag | 6 Heil. 3 Könige | 5 44 | □ ♀ ♀ i. ☽ neb. | 8 36 | 24 Adam, Eva | |
| Freitag | 7 Isidor | 6 34 | ☽ □ ♂ lig | 8 37 | 25 Christtag | |
| Samstag | 8 Erhard | 7 18 | ♂ ♀ | 8 39 | 26 Stephanus | |
| 2. | Der 12j. Jesus im Tempel | Luk. 2 | Sonnenaufg. 8 U. 17 M. | | Untergang 4 U. 57 M. | |
| Sonntag | 9 1. S. n. Ep. Julian | Utg. n. | ● 6.27 v. 4△○; ♀♂♂ | 8 40 | 27 S. n. W. Joh. Ep. | |
| Montag | 10 Samson | 6 38 | (♀♂♂. ♂♂♂) Cap. | 8 41 | 28 Kindleintag | |
| Dienstag | 11 Diethelm | 7 37 | rauh | 8 43 | 29 Nathan | |
| Mittwoch | 12 Ernst, Satyrus | 8 38 | ♀ △ 4 | 8 45 | 30 David | |
| Donstag | 13 Hilar., XX. Tag | 9 40 | ♂ ♀. ♂ ♂. ♂ ♂ | 8 47 | 31 Silvester | |
| Freitag | Tagesanbruch 6. 24 | | Wöschied 6. 54 | | Alter Jänner 1921. | |
| Samstag | 14 Israel, Felix | 10 43 | ♂ 4. ♂ ♂ | 8 49 | 1 Neujahr | |
| | 15 Maurus | 11 46 | ♂ △ ○; ♀ △ ♂ | 8 51 | 2 Abel, Berchthold | |
| 3. | Die Hochzeit zu Cana, | Joh. 2 | Sonnenaufg. 8 U. 13 M. | | Untergang 5 U. 6 M. | |
| Sonntag | 16 2. Marcellus | Utg. v. | ♀ wird abendstern Schnee | 8 53 | 3 C. S. n. N. Isidor | |
| Montag | 17 Anton | 12 51 | ● 7.31 v. □ ♀ Ci. ♀ | 8 55 | 4 Elias, Loth | |
| Dienstag | 18 Priska | 1 58 | | 8 57 | 5 Simeon | |
| Mittwoch | 19 Alice, Alma | 3 6 | ♀ in ♂ und | 8 59 | 6 Heil. 3 Könige | |
| Donstag | 20 Fabian, Sebast. | 4 15 | □ ♂ ○ in ♂ | 9 1 | 7 Isidor | |
| Freitag | 21 Agnes, Steinrad | 5 18 | ☽ □ ♀. □ 4. □ ♂ | 9 3 | 8 Erhard | |
| Samstag | 22 Vincentius | 6 17 | Regen | 9 5 | 9 Julian | |
| 4. | Von d. Arbeitern i. Weinberg | Mth. 20 | Sonnenaufg. 8 U. 8 M. | | Untergang 5 U. 16 M. | |
| Sonntag | 23 Sept. Emerentia | Afg. n. | ♀ 4 | 9 8 | 10 1. S. n. Ep. Sam. | |
| Montag | 24 Timotheus | 6 33 | ● 12.8 v. ♂ ♀. ♂ ♀ | 9 10 | 11 Diethelm | |
| Dienstag | 25 Pauli Befchr. | 7 51 | | 9 13 | 12 Ernst, Satyr. | |
| Mittwoch | 26 Polycarpus | 9 6 | ♀ ♂ ♀ und | 9 15 | 13 Hilar., XX. Tag | |
| Donstag | 27 Joh. Chrysost. | 10 20 | ♂♀; ♂♂; ♂♀; ♂♂ | 9 18 | 14 Israel, Felix | |
| Freitag | 28 Karolus | 11 30 | ♂ 4. ♀ im ♀ | 9 20 | 15 Maurus | |
| Samstag | 29 Valeria | Afg. v. | ♀ ♂ ♂ gelind | 9 23 | 16 Marcellus | |
| 5. | Vom Säemann, | Luk. 8 | Sonnenaufg. 8 U. 1 M. | | Untergang 5 U. 27 M. | |
| Sonntag | 30 Sex. Abelgunde | 12 38 | C 9. 2 n. C im ♀ | 9 26 | 17 2. Anton | |
| Montag | 31 Virgilius | 1 42 | | 9 29 | 18 Priska | |
| Letztes Viertel den 1. morgens 5 Uhr 34 Min. Kalt. | | | Vollmond den 24. morgens 12 Uhr 8 Min. Gelind. | | | |
| Neumond den 9. morgens 6 Uhr 27 Min. Rauh. | | | Letztes Viertel den 30. abends 9 Uhr 2 Min. Trüb. | | | |
| Erstes Viertel den 17. morgens 7 U. 31 M. Schnee, Regen. | | | Am 7. obfigend, am 21. nidfigend. | | | |

Bauernregeln im Jänner.

Im Jänner kann man sehen, was für Witterung in jedem Monat des Jahres kommen wird; ist der Anfang, das Mittel und das Ende gut, so gibt es ein gedeihliches Jahr. Donner bedeutet große Kälte.



Der Wassermann.

Du liebst zwar nicht den Wassermann,
Dir steht der Weinmann besser an;
Doch jener steht auf festem Fuss,
Wenn der den Boden küssen muss.

Kriegs- und Übergangszeit.

Fürsorge für Schweizer Soldaten.

Auf 31. Oktober 1919 wurde das Mobilmachungskonto der Eidgenossenschaft geschlossen, und von da hinweg finden sich die noch erforderlichen Ausgaben für die Landesbewachung in besonderen Voranschlägen für den Aktivdienst (Fr. 34,468,563) und für die freiwilligen Bewachungsstruppen (Fr. 38,114,000) eingestellt. Bis Ende 1919 betrugen die Bundeskosten für die Mobilmachung Fr. 1,220,679,608. Für den Ordnungsdienst während des Landesstreits 1918 und der Streiks in Basel und Zürich 1919 wurden vom Bund Fr. 12,513,797 ausgegeben. Einer am 17. September 1919 im Nationalrat erheblich erklärten Motion betr. Schaffung einer bleibenden Stelle in der eidg. Militärverwaltung für Durchführung der Soldatenfürsorge konnte keine Folge gegeben werden, weil der Ständerat am 13. November 1919 und 11. Februar 1920 den Standpunkt einnahm, dieses Fürsorgewesen müsse auf den Boden der privaten Initiative gestellt werden.

Schweizerische Nationalspende (Zentralstelle in Bern). Ende 1919 belief sie sich auf Fr. 2,851,949. An Schenkungen gingen 1919 ein Fr. 1,218,830 (dabei Fr. 520,970 als Ertrag einer Sammlung der Schweizer in Amerika, Havanna, Haiti und Jamaika). Im Juli 1919 wurde zugunsten der Nationalspende eine Verlosung von Gegenständen derselben (Plaketten, Kunstdräpern etc.) und von Arbeiten franker schweizerischer Wehrmänner und Internierten angeordnet, und die Durchführung besorgte der schweizerische Verband Soldatenwohl (Bureau "Verlosung Nationalspende", Zürich 8, Seefeldstraße 5); dieziehung erfolgte Mitte März 1920 (1 Million Lose à Fr. 1 mit 330,000 Gewinngegenständen). Ein vom Nationalspendekomitee am 13. Dezember 1919 veranstalteter Losverkauf in der Bundesstadt warf Fr. 33,000 ab. Bis Ende 1919 waren aus der Nationalspende Fr. 1,413,290 Subventionen und Unterstützungen ausgerichtet worden. Seither erhielten namentlich Militärpatienten der militärischen und zivilen Spitäler aus der Nationalspende Unterstützungen.

Jänner Notizen

Einnahmen Ausgaben

| | Fr. | Cts. | Fr. | Cts. |
|-----|-----|------|-----|------|
| 1. | | | | |
| 2. | | | | |
| 3. | | | | |
| 4. | | | | |
| 5. | | | | |
| 6. | | | | |
| 7. | | | | |
| 8. | | | | |
| 9. | | | | |
| 10. | | | | |
| 11. | | | | |
| 12. | | | | |
| 13. | | | | |
| 14. | | | | |
| 15. | | | | |
| 16. | | | | |
| 17. | | | | |
| 18. | | | | |
| 19. | | | | |
| 20. | | | | |
| 21. | | | | |
| 22. | | | | |
| 23. | | | | |
| 24. | | | | |
| 25. | | | | |
| 26. | | | | |
| 27. | | | | |
| 28. | | | | |
| 29. | | | | |
| 30. | | | | |
| 31. | | | | |

Marktverzeichnis für den Monat Jänner Seite 28.

| Verbesserter Hornung. | | C Lanf. | Himmelserscheinungen. | Tagesl. St. M. | Alter Männer. |
|---|--------------------------|------------|---|-------------------|----------------------|
| Dienstag | 1 Brigitta | 2 42 | □ ♀ ♀ ♂ ○ trüb | 9 32 | 19 Alice Alma |
| Mitwoch | 2 Lichtmeß | 3 38 | ♀ in ♂ | 9 34 | 20 Fabian, Sebast. |
| Donstag | 3 Blasius | 4 30 | ○ □ ♂ . □ 4. □ ♂ | 9 37 | 21 Agnes, Meinrad |
| Freitag | 4 Veronika | 5 16 | □ ♀ | 9 40 | 22 Vincentius |
| Samstag | 5 Agatha | 5 57 | ♀ in ♂ C Ap. | 9 43 | 23 Emerentia |
| 6. | Bom Blinden am Wege, | Luk.18 | Sonnenaufg. 7 U. 51 M. | | Untergang 5 U. 37 M. |
| Sonntag | 6 Est. Hrn.-Fastn. | 6 33 | ♂ ♂ ♂ un- | 9 46 | 24 3. Timotheus |
| Montag | 7 Richard | Utg. n. | freundlich | 9 49 | 25 Pauli Befehlung |
| Dienstag | 8 Salomon | 6 32 | ● 1. 37 v. ♀ ♂ ♂ | 9 52 | 26 Polycarpus |
| Mitwoch | 9 Wcherm. Apoll. | 7 32 | ♂ ♀. ♂ ♂ ♀ Abdst. | 9 55 | 27 Joh. Chrysost. |
| Donstag | 10 Scholastika | 8 35 | ♂ 4 (in gr. Ausw.) | 9 58 | 28 Karolus |
| Freitag | 11 Euphrosine | 9 38 | ♂ ♂ . ♂ ♂ ♀ i. ♀ | 10 1 | 29 Valeria |
| Samstag | 12 Susanna | 10 42 | ♂ ♀ folt | 10 4 | 30 Adelgunde |
| 7. | Christus wird versucht, | Mth. 4 | Sonnenaufg. 7 U. 41 M. | | Untergang 5 U. 48 M. |
| Sonntag | 13 Inv. Jonas | 11 47 | ♂ i. ♂ C i. ♀ reg- Tagesanbruch 5. 56 | 10 7 | 31 4. Virgilius |
| Montag | 14 Valentin | Utg. v. | Abschied 7. 34 | | Alter Hornung |
| Dienstag | 15 Faustin | 12 54 | ○ 7.53 n. ♀ Abendstern in größter Ausw. | 10 10 | 1 Brigitta |
| Mitwoch | 16 Fronf. Juliana | 1 59 | (♀ i. Perihel nerisch | 10 13 | 2 Lichtmeß |
| Donstag | 17 Donatus | 3 2 | ○ □ ♀ . □ 4. □ ♂ | 10 16 | 3 Blasius |
| Freitag | 18 Gabinus | 4 1 | ○ ♂ [♀ Δ ♀] | 10 19 | 4 Veronika |
| Samstag | 19 Gubertus | 4 55 | ○ ♀. ○ i. ♂; ♀ ♂ 4 | 10 23 | 5 Agatha |
| | Bom kananäischen Weibe, | Mth. 15 | Sonnenaufg. 7 U. 30 M. | | 6 Dorothea |
| Sonntag | 20 Rem. Emma | 5 41 | neblig | 10 29 | 7 5. Richard |
| Montag | 21 Felix, Leonora | 6 22 | ♂ ♀. ♀ retr. C Per. | 10 32 | 8 Salomon |
| Dienstag | 22 Petri Stuhlfeier | Utg. n. | ● 10.32 v. | 10 36 | 9 Apollonia |
| Mitwoch | 23 Josua | 7 54 | ♂ ♀ . ♂ 4. ♂ ♂ | 10 39 | 10 Scholastika |
| Donstag | 24 Matthias | 9 7 | ♂ ♂ . ♂ ♂ ○ | 10 42 | 11 Euphrosine |
| Freitag | 25 Viktor, Erna | 10 18 | ♂ ♀ rauh | 10 45 | 12 Susanna |
| Samstag | 26 Nestor | 11 26 | C i. ♀ | 10 49 | 13 Jonas |
| 9. | Iesus treibt Teufel aus, | Luk.11 | Sonnenaufg. 7 U. 17 M. | | Untergang 6 U. 9 M. |
| Sonntag | 27 Oculi Sara | Utg. v. | | 10 52 | 14 Sept. Valentin |
| Montag | 28 Leander | 12 30 | windig | 10 56 | 15 Faustin |
| Neumond den 8. morgens 1 Uhr 37 Min. Unfreundlich. Erstes Viertel den 15. abends 7 Uhr 53 Min. Regnerisch. | | | Vollmond den 22. morgens 10 Uhr 32 M. Rauh u. windig. Am 3. obfigend, am 17. niedfigend. | | |
| Ostern fällt im Jahr 1922 auf den 16. April | | | Ostern fällt im Jahr 1925 auf den 12. April | | |
| ” | ” | ” | 1923 | ” | 1926 |
| ” | ” | ” | 1924 | ” | 1927 |

Bauernregeln im Hornung.

Wie es in der Nacht
vor Petri Stuhlfleier
wittert, so wittert es
40 Tage nacheinander; wie das Wetter
am Aschermittwoch
ist, soll es die ganze
Fassten bleiben.



Die Fische.

Auf trockenem Lande stirbt der Fisch,
Im Wasser lebt er froh und frisch.
So ändre nicht und sei zufrieden,
Wem Gott sein stilles Glück beschieden.

Kriegs- und Übergangszeit.

Abteilung "Fürsorge" des Schweizerverbandes "Volksdienst", Soldatenwohl-Arbeiterwohl (vor Pfingsten 1920: Schweiz. Verband Soldatenwohl): Bureau für die deutsche Schweiz in Alchberg (Zürich), Zentrale für die Westschweiz in Genf und Tessiner Zeitung in Lugano mit lokalen Fürsorgegruppen. Die Institution bezweckt die Hilfe an Familien notleidender und erkrankter Soldaten. Von 1. Oktober 1916 bis Ende 1919 wurden an direkten Unterstützungen in bar Fr. 3,219,060, an Unterstützungen aus der Sammlung für frische Wehrmänner Fr. 867,562, an Material und Löhnen für Heimarbeit Fr. 399,338, für Wäsche und Inventar der Krankendepots Fr. 15,888, für Beschäftigung frischer Wehrmänner Fr. 31,037 und für Unkosten Fr. 191,464, im ganzen also Fr. 4,724,349 verausgabt. Die Einnahmen betrugen Fr. 5,588,610 (dabei Fr. 1,200,000 aus der Frauen- und Fr. 3,100,000 aus der Nationalspende). Im Saldo ist der Wert des Vorrats an Wäsche und Kleidern von Fr. 45,340 inbegriffen. Die Fürsorgeabteilung besteht auf Wunsch des Hauptausschusses der Nationalspende noch weiter.

Hilfsfonds für das Berner Jurassierregiment, Porrentruy. Dieser wurde erst noch Mitte Dezember 1919 aus Fr. 7500 als dem ersten Ertrag einer Sammlung im Jura gebildet.

Unterstützungskasse des Bat. 138. Der Saldo von Fr. 698 wurde im April 1920 der Berner Winkelriedstiftung als Anerkennungszeichen ihrer segensreichen Tätigkeit übergeben.

Kriegswäscherei Bern. Von Mitte 1914 bis Mitte 1919 wurde gewaschene und gesäuberte Wäsche nebst Ersatzstücken an Soldaten in 92,078 Säcklein zugestellt (114,733 gewaschene und 7854 ersetzte Hemden, 149,640 Paar gewaschene und 15,553 Paar ersetzte Socken, 18,849 gewaschene und 2251 ersetzte Leibchen, 32,756 gewaschene und 3774 ersetzte Unterhosen etc.). Für Neuanschaffungen von Wäschestücken wurden Fr. 84,267 und für die Bevorrung der Wäsche Fr. 81,267 ausgegeben. An Gaben für das Werk gingen Fr. 147,609 und an Subventionen Fr. 42,000 ein.

Februar Notizen

Einnahmen | Ausgaben

| | Fr. | Cts. | Fr. | Cts. |
|-----|-----|------|-----|------|
| 1. | | | | |
| 2. | | | | |
| 3. | | | | |
| 4. | | | | |
| 5. | | | | |
| 6. | | | | |
| 7. | | | | |
| 8. | | | | |
| 9. | | | | |
| 10. | | | | |
| 11. | | | | |
| 12. | | | | |
| 13. | | | | |
| 14. | | | | |
| 15. | | | | |
| 16. | | | | |
| 17. | | | | |
| 18. | | | | |
| 19. | | | | |
| 20. | | | | |
| 21. | | | | |
| 22. | | | | |
| 23. | | | | |
| 24. | | | | |
| 25. | | | | |
| 26. | | | | |
| 27. | | | | |
| 28. | | | | |

Marktverzeichnis für den Monat Februar Seite 28.

| Verbesserter März. | | C Lanf. | Himmelserscheinungen. | | Lagesl. St. M. | Alter Hornung. |
|--|-----------------------------|------------|-----------------------|--|-------------------|-------------------------------|
| Dienstag | 1 Albinus | | 1 29 | | 10 59 | 16 Juliana |
| Mitwoch | 2 Mittf. Simplic. | | 2 23 | | 11 2 | 17 Donatus |
| Donstag | 3 Kunigunde | | 3 11 | | 11 6 | 18 Gabinus |
| Freitag | 4 Adrian | | 3 54 | | 11 9 | 19 Gubertus |
| Samstag | 5 Eusebius | | 4 31 | | 11 12 | 20 Emma |
| 10. | Jesus speist 5000 Mann, | | Joh. 6 | Sonnenaufg. 7 U. 4 M. | | Untergang 6 U. 19 M. |
| Sonntag | 6 Laet. Fridolin | | 5 5 | | 11 15 | 21 Sex. Felix |
| Montag | 7 Felicitas | | 5 35 | | 11 19 | 22 Petri Stuhlseier |
| Dienstag | 8 Philemon | | 6 3 | | 11 22 | 23 Joshua |
| Mitwoch | 9 40 Ritter | | Utg. n. | | 11 25 | 24 Matthias |
| Donstag | 10 Alexander | | 7 29 | | 11 29 | 25 Viktor |
| Freitag | 11 Manasse | | 8 34 | | 11 32 | 26 Nestor |
| Samstag | 12 Gregor | | 9 40 | | 11 36 | 27 Sara |
| 11. | Juden wollen Jesum stein., | | Joh. 8 | Sonnenaufg. 6 U. 50 M. | | Untergang 6 U. 29 M. |
| Sonntag | 13 Jud. Macedon. | | 10 46 | | 11 39 | 28 Est. Leander Alter März |
| Montag | Tagesanbruch 5. 6 | | | Abschied 8. 13 | | |
| Dienstag | 14 Zacharias | | 11 52 | | 11 43 | 1 Albinus |
| Mitwoch | 15 Longinus | | Utg. v. | | 11 46 | 2 Simplicius |
| Donstag | 16 Heribert | | 12 55 | | 11 49 | 3 Ascherm. Kunig. |
| Freitag | 17 Gertrud | | 1 53 | | 11 53 | 4 Adrian |
| Samstag | 18 Gabriel | | 2 48 | | 11 56 | 5 Eusebius |
| | 19 Joseph | | 3 35 | | 12 0 | 6 Fridolin |
| 12. | Christi Einzug in Jerusalem | | Mth. 21 | Sonnenaufg. 6 U. 36 M. | | Untergang 6 U. 39 M. |
| Sonntag | 20 Palms. Emanuel | | 4 16 | | 12 3 | 7 Inv. Felicitas |
| Montag | 21 Benedikt | | 4 53 | | 12 6 | 8 Philemon |
| Dienstag | 22 Vigandus | | 5 27 | | 12 10 | 9 40 Ritter |
| Mitwoch | 23 Florus | | Utg. n. | | 12 13 | 10 Fronf. Alexand. |
| Donstag | 24 Gründ. Gustav | | 7 54 | | 12 17 | 11 Manasse |
| Freitag | 25 Karfreitag | | 9 4 | | 12 20 | 12 Gregor |
| Samstag | 26 Cäsar | | 10 11 | | 12 24 | 13 Macedonius |
| 13. | Auferstehung Christi, | | Mrt. 16 | Sonnenaufg. 6 U. 22 M. | | Untergang 6 U. 49 M. |
| Sonntag | 27 Ostern | | 11 14 | | 12 27 | 14 Rem. Zacharias |
| Montag | 28 Osterm. Priscus | | Utg. v. | | 12 30 | 15 Longinus |
| Dienstag | 29 Gustachius | | 12 12 | | 12 34 | 16 Heribert |
| Mitwoch | 30 Guido | | 1 3 | | 12 37 | 17 Gertrud |
| Donstag | 31 Hermann | | 1 50 | | 12 41 | 18 Gabriel |
| Letztes Viertel den 1. abends 3 Uhr 3 Min. Windig. Neumond den 9. abends 7 Uhr 9 Min. Unfreundlich. Erstes Viertel den 17. morgens 4 Uhr 49 Min. Trüb. | | | | Vollmond den 23. abends 9 Uhr 19 Min. Regnerisch. Letztes Viertel den 31. morgens 10 Uhr 18 Min. Kühl. Am 2. obfigend, am 16. niedfigend, am 30. obfigend. | | |
| Die Tage der Betreibungsferien sind mit einem † bezeichnet. | | | | | | |

Bauernregeln im Märzen.

Ist Mariä Verkündigung hell und klar,
so folgt ein gutes Jahr. So viel Regen
der März, so viel bringt auch der Juni,
und so viel Nebel im März, so viel Gewitter im Sommer.



Der Widder.

Wohl stösst der Widder gern nach dir,
Doch ist's ein unvernünftig Tier;
Wie soll man aber Menschen nennen,
Die keine Lust als Zanken kennen?

Kriegs- und Übergangszeit.

Eidg. Fonds für spezielle militärische Zwecke. Von 1914 bis 1919 wurden aus diesem verausgabt: Fr. 5600 an Kriegswäschereien, Fr. 55,761 für die zahnärztliche Behandlung schweiz. Wehrmänner, Fr. 89,000 für Reiseentschädigungen an mobilisierte Auslandschweizer, Fr. 1115 für Wehrmännerunterstützungen und Fr. 2537 für Verschiedenes. Auf Ende 1919 betrug der aus Schenkungen gebildete Fonds noch Fr. 9604.

Soldatenstuben des Schweizerverbandes „Volksdienst“ Soldatenwohl = Arbeiterwohl. In den vom Verband eingerichteten dislozierten und wiederbetriebenen circa 1000 Soldatenstuben wurden im ganzen bis Ende 1919 Fr. 5,813,636 eingenommen, während sich die Betriebskosten auf Fr. 5,452,766 beliefen; das Defizit von Fr. 139,130 wurde mit Fr. 50,000 aus der Nationalspende und mit privaten Beiträgen gedeckt. Sechs Soldatenstuben bleiben für die Soldaten des Instruktionsdienstes noch offen, wie der Verband auch auf Wunsch der Militärbehörden die Kasernenkantinen Aarau, Bière, Klooten und Fort Luziensteig zum alkoholfreien Betrieb übernommen hat.

Soldatenhaus Nr. 14, „Post Tenebras Lux“. Dieses diente bis Sommer 1919 den Infassen der Etappensanitätsanstalt Solothurn und wurde dann im Kasernenhof Thun aufgestellt. Die Einweihung in Thun fand am 28. Oktober 1919 durch die Commission militaire romande (Abteilung des schweizerischen christlichen Jünglingsvereins und des Blaukreuzvereins) im Beisein der Donatorin Frau David Butin statt.

Sammlung von Weihnachtsspenden des Zugabschnittskommandos I der Bewachungskompanie 22. Der vom Kommando erlassene Aufruf für Weihnachtsspenden an die „Freiwilligen“ war nicht unerhört verhallt.

Gemeindebeiträge an Wehrmänner. Wenn die Bundesversammlung auch die verlangten Soldnachzahlungen und Soldzulagen durch den Bund ablehnte, so gewährten doch verschiedene Gemeinden solche. Die Einwohnergemeinde Billeret beschloß am 2. Oktober 1919,

Marktverzeichnis für den Monat März Seite 29.

März Notizen

Einnahmen Ausgaben

| | Fr. | cts. | Fr. | cts. |
|-----|-----|------|-----|------|
| 1. | | | | |
| 2. | | | | |
| 3. | | | | |
| 4. | | | | |
| 5. | | | | |
| 6. | | | | |
| 7. | | | | |
| 8. | | | | |
| 9. | | | | |
| 10. | | | | |
| 11. | | | | |
| 12. | | | | |
| 13. | | | | |
| 14. | | | | |
| 15. | | | | |
| 16. | | | | |
| 17. | | | | |
| 18. | | | | |
| 19. | | | | |
| 20. | | | | |
| 21. | | | | |
| 22. | | | | |
| 23. | | | | |
| 24. | | | | |
| 25. | | | | |
| 26. | | | | |
| 27. | | | | |
| 28. | | | | |
| 29. | | | | |
| 30. | | | | |
| 31. | | | | |

| Verbesserter April. | | C Lanf. | Himmelserscheinungen. | | Tagesl St. M. | Alter März. | | | | | |
|---|---|---|----------------------------|--------------|------------------|-----------------------|--|--|--|--|--|
| Freitag | 1 Hugo | 2 29 | ♀ retr. ♪ Δ ○ | Cap. | 12 44 | 19 Joseph | | | | | |
| Samstag | 2 Abundus | 3 4 | □ ♀. □ ♂ | falt | 12 48 | 20 Emanuel | | | | | |
| 14. | Jesus erscheint d. Jüngern | Joh. 20 | Sonnenaufg. 6 II. 8 M. | | | Untergang 6 II. 59 M. | | | | | |
| Sonntag | 3 Quas. Stanisl. | 3 36 | | und | 12 51 | 21 Oculi Benedikt | | | | | |
| Montag | 4 Ambrosius | 4 4 | ♀ ♂ ♂ | | 12 54 | 22 Vigandus | | | | | |
| Dienstag | 5 Joel | 4 31 | ♂ ♡. ♂ ♂ | | 12 57 | 23 Florus | | | | | |
| Mittwoch | 6 Irenäus | 4 58 | ♂ ♀. ♂ ♀. ♀ ♀ | | 13 0 | 24 Fast. Gustav | | | | | |
| Donstag | 7 Cölestin | 5 25 | | trocken | 13 3 | 25 Maria Verkünd. | | | | | |
| Freitag | 8 Maria i. Ägypt. | Utg. n. | ● 10.5 v. ○ Finstern. | | 13 7 | 26 Cäsar | | | | | |
| Samstag | 9 Sibylla | 8 36 | ♂ ♀. C i. ♀ | | 13 10 | 27 Ruprecht | | | | | |
| 15. | Bom guten Hirten, | Joh. 10 | Sonnenaufg. 5 II. 55 M. | | | Untergang 7 II. 8 M. | | | | | |
| Sonntag | 10 Mis. Ezechiel | 9 43 | ♂ ♂ | | 13 13 | 28 Laet. Priscus | | | | | |
| Montag | 11 Leo | 10 48 | ♂ * ♂ | | 13 17 | 29 Gustachius | | | | | |
| Dienstag | 12 Julius | 11 49 | □ ♡ | frostig | 13 20 | 30 Guido | | | | | |
| Mittwoch | 13 Egesippus | Utg. v. | ● □ ♀. □ ♂ ♂ Δ ♡ | Abschied 9.7 | 13 23 | 31 Hermann | | | | | |
| | Tagesanbruch 3. 54 | | | | | Alter April | | | | | |
| Donstag | 14 Tiburtius | 12 45 | ♀ in ♂ | | 13 26 | 1 Hugo | | | | | |
| Freitag | 15 Olympius | 1 33 | ○ 11. 12 v. □ ♀ | | 13 29 | 2 Abundus | | | | | |
| Samstag | 16 Daniel | 2 15 | □ ♂. ♂ ♪ ♂ □ ♪ | | 13 32 | 3 Stanislaus | | | | | |
| 16. | Never ein Kleines werdet ihr mich sehen, | Joh. 16 | Sonnenaufg. 5 II. 42 M. | | | Untergang 7 II. 18 M. | | | | | |
| Sonntag | 17 Jub. Rudolf | 2 53 | | | 13 36 | 4 Jud. Ambrosius | | | | | |
| Montag | 18 Lydia | 3 26 | ♂ ♡ | | 13 39 | 5 Joel | | | | | |
| Dienstag | 19 Werner | 3 57 | ♂ ♂ | auf= | 13 43 | 6 Irenäus | | | | | |
| Mittwoch | 20 Herkules | 4 28 | ♂ ♀ ○ in ♂ | | 13 46 | 7 Cölestin | | | | | |
| Donstag | 21 Anselm | 4 59 | Ψ dir [♀ Δ Ψ C. Ω | | 13 49 | 8 Maria in Ägypt. | | | | | |
| Freitag | 22 Cajus | Utg. n. | ● 8 49 v. ♂ ♀ ○ Finsternis | | 13 52 | 9 Sibylla | | | | | |
| Samstag | 23 Georg | 8 58 | ♂ ♂ (♀ wird Morgenstern) | | 13 55 | 10 Ezechiel | | | | | |
| 17. | Christ. verheißt den Tröster | Joh. 16 | Sonnenaufg. 5 II. 29 M. | | | Untergang 7 II. 27 M. | | | | | |
| Sonntag | 24 Cant. Albrecht | 9 59 | | heiternd | 13 58 | 11 Palms. Leo | | | | | |
| Montag | 25 Martus | 10 53 | □ ♡ ♂ Δ ♂ | | 14 2 | 12 Julius | | | | | |
| Dienstag | 26 Anacletus | 11 42 | ● ♀ in ♂ zur. | | 14 5 | 13 Egesippus | | | | | |
| Mittwoch | 27 Anastasius | Utg. v. | | schön | 14 8 | 14 Tiburtius | | | | | |
| Donstag | 28 Vitalis | 12 25 | □ ♀. □ ♀ | | 14 11 | 15 Gründ. Olymp. | | | | | |
| Freitag | 29 Petrus | 1 3 | 4 Δ ○; ♂ * ○; ♂ ♀ | | 14 14 | 16 Karfreit. | | | | | |
| Samstag | 30 Quirinus | 1 35 | ● C 5. 9 v. | | 14 17 | 17 Rudolf | | | | | |
| Neumond den 8. morgens 10 Uhr 5 Min. kühl. | | Vollmond den 22. morgens 8 Uhr 49 Min. Aufheiternd. | | | | | | | | | |
| Erstes Viertel den 15. morgens 11 Uhr 12 Min. Frostig. | | Letztes Viertel den 30. morgens 5 Uhr 9 Min. Schön. | | | | | | | | | |
| Am 13. müdfigend, am 26. obfigend. | | | | | | | | | | | |
| Die Tage der Betreibungsferien sind mit einem † bezeichnet. | | | | | | | | | | | |

Bauernregeln im April.

Auf nassen April
folgt ein trockener
Juni. Regen am Kar-
freitag und Ostern
gibt einen trockenen
Sommer. April kalt
u. naß, füllt Scheuer
und Fass.



Der Stier.

Der Stier vergeudet seine Kraft
In blinder Wut und Leidenschaft;
Drum, soll man dich für besser halten,
So las Vernunft und Tugend walten.

Kriegs- und Übergangszeit.

Jedem gemeindeangehörigen Soldaten per Tag seines von 1914 bis 1918 geleisteten Dienstes Fr. 1 auszurichten, was für die Gemeinde zirka Fr. 30,000 ausmachte. Einen ähnlichen Beschluss fasste im März 1920 auch die Gemeinde Malleray.

Fürsorge für franke Schweizer Soldaten.

Eidg. Fonds "Sammlung für franke schweizerische Wehrmänner". Von diesem unter dem Oberfeldarzt stehenden, aus Schenkungen von Fr. 1,177,530, Beiträgen aus der Nationalspende von Fr. 1,420,253 und Zinsen gebildeten Fonds wurden von 1916 bis 1919 Fr. 2,463,941 für Entschädigungen an franke Wehrmänner und an Wehrmännerfamilien verwendet, während die Verwaltungskosten Fr. 61,642 betrugen. Ende 1919 belief sich der Fonds noch auf Fr. 98,412.

Abteilung "Beschäftigung für franke schweizerische Wehrmänner" des Schweizer Verbands "Volksdienst", Soldatenwohl - Arbeiterwohl. Ende 1919 waren für Fr. 22,645 Material und fertige Arbeiten vorhanden. Solange noch ein Bedürfnis besteht, soll die Einrichtung fort dauern.

Detachement alkoholkranker Wehrmänner, vom Januar 1916 bis Februar 1920 in Oberdietsberg am Walten, seit 1. März 1920 im Götschihof-Neugstertal. Dem Detachement Walten, im Fortifikationsgebiet Hauenstein, in welchem sich zur Mobilisationszeit in der Regel Teile aller Heeresklassen befanden, wurde das von der amerikanischen Kolonie in Bern der Commission militaire romande geschenkte Soldatenhaus zugewiesen. Durch Bundesratsbeschluß vom 17. Februar 1920 wurde der Fortbestand des Detachements gesichert. Mit einer Summe aus der Nationalspende konnte eine Gesellschaft "Heilstätte für alkoholkranke Männer" für dieses Detachement den Götschihof ankaufen. Alkoholkranke Wehrmänner können entweder während der Militärdienstzeit in die Heilstätte abkommandiert oder außer Dienst mit ihrer Einwilligung in dieselbe untergebracht werden, wobei ihnen die Militärversicherung gewahrt bleibt und der militärische Sold ausgerichtet wird. Der Aufenthalt dauert wenigstens drei Monate. Soweit der Anstaltsbetrieb nicht ausreicht,

April Notizen

Einnahmen | Ausgaben

| | Fr. | Gts. | Fr. | Gts. |
|-----|-----|------|-----|------|
| 1. | | | | |
| 2. | | | | |
| 3. | | | | |
| 4. | | | | |
| 5. | | | | |
| 6. | | | | |
| 7. | | | | |
| 8. | | | | |
| 9. | | | | |
| 10. | | | | |
| 11. | | | | |
| 12. | | | | |
| 13. | | | | |
| 14. | | | | |
| 15. | | | | |
| 16. | | | | |
| 17. | | | | |
| 18. | | | | |
| 19. | | | | |
| 20. | | | | |
| 21. | | | | |
| 22. | | | | |
| 23. | | | | |
| 24. | | | | |
| 25. | | | | |
| 26. | | | | |
| 27. | | | | |
| 28. | | | | |
| 29. | | | | |
| 30. | | | | |

Marktverzeichnis für den Monat April Seite 30.

| Verbesserter Mai. | | C Lanf. | Himmelerscheinungen. | Tagesl. St. M. | Alter April. |
|-------------------|--|---------------------------|---|-------------------|---|
| 18. | So ihr den Vater bittet, 1 Rog. Phil., Jak. | Joh. 16 2 5 | Sonnenaufg. 5 U. 17 M. □ ♂. ♀ in ♂ | 14 20 | Untergang 7 U. 37 M. 18 Ostern |
| Montag | 2 Athanasius | 2 33 | ♂ 4. ♂. ♀ □ ○. schön | 14 23 | 19 Ostern. Werner |
| Dienstag | 3 ✝ Auffindung | 2 59 | ♂ ♂ | 14 25 | 20 Hercules |
| Mittwoch | 4 Florian | 3 25 | | 14 28 | 21 Anselm |
| Donstag | 5 Auffahrt | 3 53 | windig | 14 31 | 22 Cajus |
| Freitag | 6 Joh. Port. lat. | 4 23 | ♂ ♀. ♂. M; 4 dir. C. S | 14 34 | 23 Georg |
| Samstag | 7 Juvenalis | Utg. n. | ● 10. 1 n. ♂ □ 4. ♀ * ♂ | 14 37 | 24 Albrecht |
| 19. | Zeugnis des heil. Geistes, 8 Fx. Michael | Johannes 15-16 8 35 | Sonnenaufg. 5 U. 7 M. ♂ ♂; ♀ □ ♀ | 14 39 | Untergang 7 U. 46 M. 25 Quas. Markus |
| Montag | 9 Beatus | 9 39 | □ 4. ♂ □ ○ trocken | 14 42 | 26 Anacletus |
| Dienstag | 10 Malchus | 10 38 | □ ♂. ♀ wird | 14 45 | 27 Anastasius |
| Mittwoch | 11 Luise | 11 31 | ♀ □ ♂. ○ Per. | 14 47 | 28 Vitalis |
| Donstag | 12 Pancratius | Utg. v. | □ ♀ | 14 50 | 29 Petrus |
| Freitag | 13 Servatius | 12 16 | ♂ ♀ [♀ im Perihel | 14 53 | 30 Quirinus |
| | Lagesanbruch 2. 39 | | Abschied 10. 13 | | Alter Mai |
| Samstag | 14 Epiphanus | 12 55 | ○ 4. 25 n. □ ♀. ♀ dir. | 14 55 | 1 Philipp, Jakob |
| 20. | Sendung des heil. Geistes, 15 Pfingsten Soph. | Joh. 14 1 30 | Sonnenaufg. 4 U. 57 M. □ ♂. ♂ 4. ♀. M | 14 58 | Untergang 7 U. 55 M. 2 Mis. Athanasius |
| Montag | 16 Pfingstm. Peregr. | 2 1 | ♂ ♂ | 15 0 | 3 ✝ Auffindung |
| Dienstag | 17 Aaron | 2 30 | | 15 3 | 4 Florian |
| Mittwoch | 18 Fronf. Isabella | 3 1 | warm | 15 5 | 5 Gotthard |
| Donstag | 19 Potentiana | 3 32 | ♂ ♀ ○ i. ♀ | 15 7 | 6 Joh. Port. lat. |
| Freitag | 20 Christian | 4 5 | ♂ dir. ♀ ♂ ♂ ♀. ♀. | 15 10 | 7 Juvenalis |
| Samstag | 21 Constans | Utg. n. | ● 9. 15 n. ○ i. M. ♂ □ ♀ | 15 12 | 8 Michael |
| 21. | Gespräch mit Nikodemus, 22 hl. Dreif. Helena | Joh. 3 8 44 | Sonnenaufg. 4 U. 49 M. ♂ ♂. □ 4. ♀ * ♀ | 15 14 | Untergang 8 U. 3 M. 9 Jub. Beatus |
| Montag | 23 Dietrich | 9 35 | ○ ♀ ♀. □ ♂ | 15 16 | 10 Malchus |
| Dienstag | 24 Johanna | 10 22 | ♂ □ 4. ♂ □ ♂ | 15 19 | 11 Luise |
| Mittwoch | 25 Urban | 11 1 | ♀ □ ♂ reg- | 15 21 | 12 Pancratius |
| Donstag | 26 Fronl. Eleuth. | 11 35 | □ ♀ | 15 23 | 13 Servatius |
| Freitag | 27 Gutropius | Utg. v. | ♂ * ♀ ○ Ap. | 15 24 | 14 Epiphanus |
| Samstag | 28 Wilhelm | 12 6 | ♀ in gr. Glanz nerisch | 15 26 | 15 Sophia |
| 22. | Bom reichen Mann und armen Lazarus, | Luc. 16 | Sonnenaufg. 4 U. 43 M. | | Untergang 8 U. 11 M. |
| Sonntag | 29 1. S. n. Dr. Marx. | 12 34 | ● 10. 45 n. ♂ * ♀ auf- | 15 28 | 16 Cant. Peregrin. |
| Montag | 30 Hiob | 1 0 | □ ♂. ♂ 4. ♂ ♂. ♂ ♂ | 15 30 | 17 Aaron |
| Dienstag | 31 Petronella | 1 27 | □ ♂. ♀. ○ ♂ □ ○ heiz- ternd | 15 31 | 18 Isabella |

Neumond den 7. abends 10 Uhr 1 Min. Windig.
Erstes Viertel den 14. abends 4 Uhr 25 Min. Trocken.
Vollmond den 21. abends 9 Uhr 15 Min. Warm.

Letztes Viertel den 29. abends 10 Uhr 45 Min. Aufheiternd.
Um 10. nüfigend, am 23. obfigend.
Die Tage der Betreibungsferien sind mit einem * bezeichnet.

Bauernregeln im Mai.

Auf St. Urban ist das Getreide weder geraten noch verdorben. Ein lüdler Mai bringt guten Wein und gibt viel Heu. Trockener Mai, dürres Jahr.



Die Zwillinge.

Dass im Verein die Kraft sich mehre,
Das ist der Zwilling-Brüder Lehre.
Vereinzelt sind wir schwach und klein,
Unüberwindlich im Verein.

Kriegs- und Übergangszeit.

kommt für Unterkunft und Verpflegung die Gesellschaft auf. Der Leiter wird vom eidg. Militärdepartement besoldet. Die Gesellschaft sammelt einen Betriebs- und einen Baufonds. Vorherhand dienen dem Detachement (20 bis 30 Mann) transportable Militärwohlfahrtshäuser.

Fürsorge für grippekrankे Soldaten. Auf Ende Juli 1919 wurde die letzte Erholungsstation für Grippekonvaleszenten, die Rekonvaleszentenstation Nr. 4, St. Moritz (Bristol-Lazarett), geschlossen. Die Epidemie erforderte zahlreiche Opfer, namentlich aus der Mannschaft des Ordnungsdienstes. Für die im Ordnungs- und Landesschutzdienst an der Grippe wie auch an anderen Krankheiten oder Unfällen verstorbenen Wehrmänner wurden in Lajoux, Oberdiesbach, Wangen a. d. A. und Narau Denkmäler erstellt.

Das Denkmal für die acht im Juli 1918 an der Grippe verstorbenen Wehrmänner in Lajoux wurde von Albert von Graffenried-von Erlach gestiftet und am 7. September 1919 eingeweiht.

Das Denkmal für die sechs im Dienst verstorbenen Einwohner in Oberdiesbach wurde am 9. Mai 1919 enthüllt.

Das Denkmal für die 29 im aktiven Dienst verstorbenen Wehrmänner des Füsilierbataillons 37 in Wangen a. d. A. wurde aus dem Ertrag einer von den Soldaten des Bataillons veranstalteten Sammlung errichtet. Die Einweihung dieses "Grenzbefestigungsdenkmales" fand am 12. Oktober 1919 statt. Das Denkmal für die 142 im aktiven Dienst (insbesondere im Ordnungsdienst zu Zürich vom November 1918) verstorbenen Aargauer Milizen in Narau am Holzmarkt wurde am 5. Oktober 1919 eingeweiht.

Fürsorge für notleidende Schweizer im allgemeinen.

"Schweizerhilfe", Verband von Hilfswerken für Schweizer im In- und Auslande, Basel, St. Johannvorstadt 84. Diesem Verbande gehören an: das eidgenössische Fürsorgeamt, die schweizerische gemeinnützige Gesellschaft, die Zentralstelle für Unterbringung von Schweizerkindern, die Luzerner Charitaszentrale und das Hilfs-

Marktverzeichnis für den Monat Mai Seite 31.

Mai Notizen

| Mai Notizen | Einnahmen | | Ausgaben | |
|----------------|-----------|------|----------|------|
| | Fr. | cts. | Fr. | cts. |
| 1. | | | | |
| 2. | | | | |
| 3. | | | | |
| 4. | | | | |
| 5. | | | | |
| 6. | | | | |
| 7. | | | | |
| 8. | | | | |
| 9. | | | | |
| 10. | | | | |
| 11. | | | | |
| 12. | | | | |
| 13. | | | | |
| 14. | | | | |
| 15. | | | | |
| 16. | | | | |
| 17. | | | | |
| 18. | | | | |
| 19. | | | | |
| 20. | | | | |
| 21. | | | | |
| 22. | | | | |
| 23. | | | | |
| 24. | | | | |
| 25. | | | | |
| 26. | | | | |
| 27. | | | | |
| 28. | | | | |
| 29. | | | | |
| 30. | | | | |
| 31. | | | | |

| Verbesserter Brachmonat. | | | C v. a. f. | Himmelserscheinungen. | Tagesl. St. M. | Alter Mai. | |
|--------------------------|----------------------------------|--|---------------|--|-------------------------|------------|-----------------------|
| Mittwoch | 1 Nicomedes | | 1 53 | 4 □ ○ | schön | 15 33 | 19 Potentiana |
| Donstag | 2 Marcellinus | | 2 21 | ♀. ♂; ♀ * ♂; Ci. ♀ | | 15 35 | 20 Christian |
| Freitag | 3 Erasmus | | 2 53 | ♂ ♀ | | 15 36 | 21 Constans |
| Samstag | 4 Eduard | | 3 30 | | und | 15 37 | 22 Helena |
| 23. | Vom großen Abendmahl, Sonntag | | | Luk. 14 | Sonnenaufg. 4 U. 39 M. | | Untergang 8 U. 17 M. |
| | 5 2. Bonifacius | | 4 13 | ♂ □ ♀ | warm | 15 38 | 23 Rog. Dietrich |
| Montag | 6 Henriette | | Utg. n. | 7.15 v. ♂ ♂. □ 4. □ ♀ | | 15 40 | 24 Johanna |
| Dienstag | 7 Rupertus | | 9 24 | 6. ♀ △ ♀ | | 15 41 | 25 Urban |
| Mittwoch | 8 Medardus | | 10 12 | ♂ ♀. C Per. | | 15 42 | 26 Eleutherius |
| Donstag | 9 Josias | | 10 55 | □ ♀. ♀ □ ○; ♀ * ♀ | | 15 43 | 27 Auffahrt |
| Freitag | 10 Onophrius | | 11 32 | ♂ ♀ | trüb | 15 44 | 28 Wilhelm |
| Samstag | 11 Barnabas | | Utg. v. | ♀ Abendst. i. gr. Ausw. | | 15 45 | 29 Maximilian |
| 24. | Vom verlorenen Schafe, Sonntag | | | Luk. 15 | Sonnenaufg. 4 U. 36 M. | | Untergang 8 U. 22 M. |
| | 12 3. Basilius | | 12 5 | ○ 9.59 n. ♂ 4. ♂ ♀ | | 15 46 | 30 Ex. Hiob |
| Montag | 13 Eliseus | | 12 35 | □ ♂ | und | 15 47 | 31 Petronella |
| | Tagesanbruch 1. 40 | | | | Abschied 11. 19 | | Alter Brachmonat |
| Dienstag | 14 Ruffinus | | 1 5 | ♂ retr. | regnerisch | 15 48 | 1 Nicomedes |
| Mittwoch | 15 Vitus, Modestus | | 1 36 | □ ♀. C im Ω | | 15 48 | 2 Marcellinus |
| Donstag | 16 Justinus | | 2 7 | ♂ ♀ | | 15 49 | 3 Erasmus |
| Freitag | 17 Julia | | 2 42 | ♀ * ♀. ♀ in ♀ | | 15 49 | 4 Eduard |
| Samstag | 18 Arnold | | 3 20 | ♂ in ♂ | | 15 49 | 5 Bonifacius |
| 25. | Vom Balken und Splitter, Sonntag | | | Luk. 6 | Sonnenaufg. 4 U. 36 M. | | Untergang 8 U. 26 M. |
| | 19 4. Gervafius | | 4 3 | 20. □ 4. □ ♀ | | 15 50 | 6 Pfingsten |
| Montag | 20 Abigael | | Utg. n. | 10.41 v. ♂ ♂. ♀ * ♂ | | 15 50 | 7 Pfingstmontag |
| Dienstag | 21 Albanus | | 9 0 | | | 15 50 | 8 Medardus |
| Mittwoch | 22 10,000 Ritter | | 9 36 | ♂ ♀. ○ i. <small>Längster Tag Sommeranf.</small> | | 15 50 | 9 Fronf. Josias |
| Donstag | 23 Basilus | | 10 9 | ♀ □ ♀. ♀ i. Aphel. | | 15 50 | 10 Onophrius |
| Freitag | 24 Joh. der Täufer | | 10 58 | □ ♀. C Ap. schön | | 15 50 | 11 Barnabas |
| Samstag | 25 Eberhard | | 11 5 | ♀ retr. | | 15 50 | 12 Basilius |
| 26. | Berufung Petri, Sonntag | | | Luk. 5 | Sonnenaufg. 4 Uhr 38 M. | | Untergang 8 Uhr 27 M. |
| | 26 5. Joh. u. Paul | | 11 30 | ♂ 4. ♂ ♂ | | 15 49 | 13 Dreif. Eliseus |
| Montag | 27 7 Schläfer | | 11 55 | ♂ ♀. ♀ i. Aphel | heiß | 15 49 | 14 Ruffinus |
| Dienstag | 28 Benjamin | | Utg. v. | 2. 17 n. □ ♂ | | 15 49 | 15 Vitus, Modestus |
| Mittwoch | 29 Peter u. Paul | | 12 22 | □ ♀ ♂ ♂ ○ | [C. ♀] | 15 48 | 16 Justinus |
| Donstag | 30 Pauli Gedächtn. | | 12 52 | ♀ * ♀. ♀ * ♂. ♀ △ ♂ | | 15 47 | 17 Fronl. Julia |

Neumond den 6. morgens 7 Uhr 15 Min. Warm.

Erstes Viertel den 12. abends 9 Uhr 59 Min. Regnerisch.

Vollmond den 20. morgens 10 Uhr 41 Min. Trüb.

Letztes Viertel den 28. abends 2 Uhr 17 Min. Schön.

Am 6. niedrigend, am 20. obhängend.

Bauernregeln im Brachmonat.

Wenn der Kuckuck
nach Johannи schreit,
wird's unfruchtbar
und teuer. Folgt ei-
nem nassen Mai ein
nasser Juni, so folgt
wahrscheinlich ein
nasser Sommer.



Der Krebs.

Der Krebs, der trägt im Kopf den Magen,
Doch du sollst Hirn im Kopfe tragen,
Sonst mag dir wahrlich dann gescheh'n,
Dass Hab' und Gut den Krebsgang geh'n.

Kriegs- und Übergangszeit.

Komitee für notleidende Schweizer in kriegsführenden Staaten. Im März 1920 erließ er einen Aufruf an das Schweizervolk zu einer Geldsammlung. Er bezweckt die Ferienversorgung erholungsbedürftiger Schweizerkinder, die Hilfeleistung an notleidende Schweizerfamilien des Arbeiter- und kleinen Mittelstands, sowie die Zusendung von Nahrungsmitteln und Bekleidungsgegenständen etc. an die notleidenden Schweizer im Auslande.

Fürsorge für die notleidende schweizerische Zivilbevölkerung*).

Trotzdem die Behörden zum Preisabbau übergingen, nahm im Winter 1919/20 die Teuerung der Lebenshaltung in der Schweiz immer noch zu. Nach den Erhebungen des wirtschaftsstatistischen Bureaus des Verbands schweizerischer Konsumvereine ergab sich am 1. Oktober 1919 die Indexziffer von Fr. 2496, am 1. November eine solche von Fr. 2512, am 1. Januar 1920 eine solche von Fr. 2604 und am 1. Februar eine solche von Fr. 2612.

Eidg. Notstandsaktion. Die Leitung für Milchverbilligung führte das eidg. Milchamt und diejenige für Brotverbilligung das eidg. Brotamt, die Kontrolle über die Notstandsaktion das eidg. Fürsorgeamt (drei Abteilungen des eidg. Ernährungsamtes). Über die Leistungen des Bundes können die folgenden Angaben etw. welche Aufschlüsse geben: Fr. 5,308,746 für die Notstandsmilch der Monate Februar bis Juli 1919, Fr. 4,899,871 für das Notstandsbrot dieser sechs Monate, Fr. 6,070,121 für die allgemein verbilligte Milch der Monate Januar bis September, Fr. 1,323,484 für die Notstandskartoffeln im Winter 1918/19 und Fr. 595,924 für Notstandsbrennmaterial. Auf 1. April 1920 wurden mit der Aufhebung der Milchrationierung die Beiträge des Bundes an die erweiterte Milchverbilligung aufgehoben und diejenigen an Notstandsmilch auf 6 Rp. per Liter herabgesetzt, auf 1. Juni 1920 die Beiträge des Bundes an Notstandsbrot auf 9 Rp. per Kilo im Maximum für ein Tagesquantum

* Ohne die Ferienversorgung erholungsbedürftiger Schweizerkinder.

Marktverzeichnis für den Monat Juni Seite 32.

Juni Notizen

Einnahmen Ausgaben

| | Fr. | Gts. | Fr. | Gts. |
|-----|-----|------|-----|------|
| 1. | | | | |
| 2. | | | | |
| 3. | | | | |
| 4. | | | | |
| 5. | | | | |
| 6. | | | | |
| 7. | | | | |
| 8. | | | | |
| 9. | | | | |
| 10. | | | | |
| 11. | | | | |
| 12. | | | | |
| 13. | | | | |
| 14. | | | | |
| 15. | | | | |
| 16. | | | | |
| 17. | | | | |
| 18. | | | | |
| 19. | | | | |
| 20. | | | | |
| 21. | | | | |
| 22. | | | | |
| 23. | | | | |
| 24. | | | | |
| 25. | | | | |
| 26. | | | | |
| 27. | | | | |
| 28. | | | | |
| 29. | | | | |
| 30. | | | | |

| Verbesserter Heumonat. | | | C Lanf. | Simmelerscheinungen. | Tagesl. St. M. | Alter Brachmonat. |
|------------------------|------------------------------|--|------------|-------------------------------|-------------------|-----------------------|
| Freitag | 1 Theobald | | 1 25 | ♀ Morgenstern in gr. Ausw. | 15 47 | 18 Arnold |
| Samstag | 2 Mariä Heims. | | 2 3 | ♂ ♀. ♂ △ ○ schön | 15 46 | 19 Gervasius |
| 27. | Der Pharisäer Gerechtigkeit, | | Mth. 5 | Sonnenaufg. 4 II. 41 M. | | Untergang 8 II. 26 M. |
| Sonntag | 3 6. Franziska | | 2 49 | □ 4 | 15 45 | 20 1. Abigael |
| Montag | 4 Ulrich | | 3 43 | □ ♂. ○ in Erd- ferne ♂ △ ♂ | 15 44 | 21 Albanus |
| Dienstag | 5 Hedwig | | Utg. n. | ● 2. 36 n. ♂ ♀. ♂ ♂ | 15 43 | 22 10,000 Ritter |
| Mittwoch | 6 Esaías | | 8 49 | 4 * ○ C Per. heiß | 15 42 | 23 Basilius |
| Donstag | 7 Joachim | | 9 30 | ♂ ♀ [♀ * 4] | 15 41 | 24 Joh. d. Täufer |
| Freitag | 8 Kilian | | 10 6 | □ ♀. ♀ i M; ♀ wird. Mgft. | 15 40 | 25 Eberhard |
| Samstag | 9 Cyrillus | | 10 38 | ♂ 4. ♀ ♂ ♂ | 15 38 | 26 Johann u. Paul |
| 28. | Jesu speist 4000 Mann, | | Mrf. 8 | Sonnenaufg. 4 II. 46 M. | | Untergang 8 II. 23 M. |
| Sonntag | 10 7. 7 Brüder | | 11 9 | ♂ ♂ | 15 37 | 27 2. 7 Schläfer |
| Montag | 11 Rahel | | 11 39 | □ ♀. ♂ * 4 trüb | 15 36 | 28 Benjamin |
| Dienstag | 12 Samson | | Utg. v. | ○ 5. 16 v. □ ♂. C. Ω | 15 34 | 29 Peter und Paul |
| Mittwoch | 13 Heinrich | | 12 10 | ♂ * ○ und | 15 32 | 30 Pauli Gedächtn. |
| | Tagesanbruch 2. 12 | | | Abschied 10. 59 | | Alter Heumonat |
| Donstag | 14 Bonaventura | | 12 45 | | 15 31 | 1 Theobald |
| Freitag | 15 Margaretha | | 1 22 | reg- undst. 1. Anfang | 15 29 | 2 Mariä Heimsuch. |
| Samstag | 16 Ruth, Berta | | 2 3 | ♂ ♀. □ 4. | 15 27 | 3 Franziska |
| 29. | Von d. falschen Propheten, | | Mth. 7 | Sonnenaufg. 4 II. 53 M. | | Untergang 8 II. 19 M. |
| Sonntag | 17 8. Alexius | | 2 48 | □ ○ ♂ | 15 26 | 4 3. Ulrich |
| Montag | 18 Brandolf | | 3 38 | ♂ ♀ | 15 24 | 5 Hedwig |
| Dienstag | 19 Rosina | | 4 33 | ♂ ♂. ♀ dir. nerisch | 15 22 | 6 Esaías |
| Mittwoch | 20 Otto, Hartmann | | Ufg. n. | ● 1. 8 v. ♀ □ ♂. ♂ * ♂ | 15 20 | 7 Joachim |
| Donstag | 21 Cleva, Ida | | 8 41 | C. Ap. | 15 18 | 8 Kilian |
| Freitag | 22 Maria Magdal. | | 9 8 | aufheiternd | 15 16 | 9 Cyrillus |
| Samstag | 23 Apollinarius | | 9 35 | ♂ ♂. ○ in ♂ | 15 14 | 10 7 Brüder |
| 30. | V. ungerechten Haushalter, | | Lut. 16 | Sonnenaufg. 5 II. 1 M. | | Untergang 8 II. 12 M. |
| Sonntag | 24 9. Christina | | 10 1 | □ ♀. ♂ 4. ♂ 5. ♀ * ♀ | 15 11 | 11 4. Rahel |
| Montag | 25 Jakob | | 10 26 | schön | 15 9 | 12 Samson |
| Dienstag | 26 Anna | | 10 54 | □ ♀ | 15 7 | 13 Heinrich |
| Mittwoch | 27 Martha | | 11 24 | □ ♂. ♀ □ 4. C. Ω | 15 5 | 14 Bonaventura |
| Donstag | 28 Pantaleon | | 11 59 | ○ 3. 20 v. | 15 2 | 15 Margaretha |
| Freitag | 29 Beatrix | | Ufg. v. | ♀ Mgft. i. gr. Ausw. | 15 0 | 16 Ruth, Berta |
| Samstag | 30 Jakobea | | 12 40 | beständig | 14 58 | 17 Alexius |
| 31. | Jesu weint üb. Jerusalem, | | Lut. 19 | Sonnenaufg. 5 II. 9 M. | | Untergang 8 II. 4 M. |
| Sonntag | 31 10. Germanus | | 1 28 | □ ♀. □ 4. □ ♂. ♀ * 4. ♀ □ ♂ | 14 55 | 18 5. Brandolf |

Neumond den 5. abends 2 Uhr 36 Min. Heiß.

Erstes Viertel den 12. morgens 5 Uhr 16 Min. Trüb.

Am 4. nüfigend, am 17. obfigend, am 31. nüfigend.

Vollmond den 20. morgens 1 Uhr 8 Min. Aufheiternd.

Letztes Viertel den 28. morgens 3 Uhr 20 Min. Beständig.

Bauernregeln im September.

Was Juli und August nicht lochen, das kann der September nicht braten. Jakobstag ohne Regen deutet auf strengen Winter. Hundstage hell und klar, zeigen an ein gutes Jahr.



Der Löwe.

Des Löwen Kraft und Heldenmut
In Kriegesdrang und Schlachtenglut,
Und nach dem Sieg ein Menschenherz —
Das ziemt dem Schweizer allerwärts.

Kriegs- und Übergangszeit.

pro Person von 250 Gramm reduziert. Diesen Reduktionen entsprechend gingen auch die den Kantonen und Gemeinden auferlegten Leistungen zurück.

Eidg. Notstands fonds für Hilfsbedürftige. Von diesem hauptsächlich aus Schenkungen gebildeten Fonds wurden 1914 bis 1919 verwendet: Fr. 1,115,937 für Beiträge an die Kantone für ihre Notunterstützungen, Fr. 85,000 für Unterbringung von erholungsbedürftigen Schweizerkindern, Fr. 200,000 an den schweizerischen Verband Soldatenwohl für Wehrmänner-Familienunterstützungen, Fr. 273,401 für Unterstützungen von Auslandschweizern und Fr. 55,017 für Unterstützungen von Elementargeschädigten etc. Auf Jahreschluss 1919 belief sich der Fonds noch auf Fr. 32,731.

Hilfsaktion für unterstützungssbedürftige Schweizer, Zürich. Die Aktion will auf politisch und religiös vollkommen freier Basis den durch die wirtschaftlichen Miszverhältnisse und andere vom Krieg gezeitigte Umstände in Not geratenen schweizerischen Handwerkern und Kleingewerbetreibenden mit Rat und wirksamer Tat beistehen. Sie setzte im November 1919 mit einem Aufruf für dieses nationale Werk zu einer Geldsammlung ein.

Aktion des Vereins schweizerischer Literaturfreunde für Schweizer Schriftsteller. Die Delegiertenversammlung vom 28. November 1919 in Olten beschloß, Behörden und Öffentlichkeit auf die geradezu bedrohliche Lage, in der sich die schweizerischen Schriftsteller durch die Folgen der niederen Auslandsvaluta befinden, aufmerksam zu machen.

Eidg. Hilfsaktion für die Hotellerie. Der Bundesrat hatte die sog. Pfandstundung gestattet, die aber noch keine wirksame Hilfe brachte. Infolgegebung der Motion Michel soll nach dem Vorbild der „Berner oberländischen Hilfskasse für das Hotelgewerbe“ eine schweizerische Hilfskasse für die Hotellerie errichtet werden, an welche der Bund eine größere Kapitaleinlage gewähren soll.

Staatliche Hilfsaktion zugunsten notleidender Eigentumschaftsbetreiber, Basel-Stadt. Hilfsdarlehen wurden bis Ende April 1920 bewilligt.

Marktverzeichnis für den Monat Juli Seite 33.

Juli Notizen

Einnahmen

Ausgaben

| Juli Notizen | Fr. | cts. | Fr. | cts. |
|-----------------|-----|------|-----|------|
| 1. | | | | |
| 2. | | | | |
| 3. | | | | |
| 4. | | | | |
| 5. | | | | |
| 6. | | | | |
| 7. | | | | |
| 8. | | | | |
| 9. | | | | |
| 10. | | | | |
| 11. | | | | |
| 12. | | | | |
| 13. | | | | |
| 14. | | | | |
| 15. | | | | |
| 16. | | | | |
| 17. | | | | |
| 18. | | | | |
| 19. | | | | |
| 20. | | | | |
| 21. | | | | |
| 22. | | | | |
| 23. | | | | |
| 24. | | | | |
| 25. | | | | |
| 26. | | | | |
| 27. | | | | |
| 28. | | | | |
| 29. | | | | |
| 30. | | | | |
| 31. | | | | |

| Verbesserter Augustmonat. | | C S. a. u. f. | Himmelserscheinungen. | | Tage&l. St. M. | Alter Heumonat. |
|---------------------------|---------------------------|------------------|--------------------------|------------|-------------------|----------------------|
| Montag | 1 Petri Kettenfeier | 2 26 | | heiß | 14 52 | 19 Rosina |
| Dienstag | 2 Portiunkula | 3 33 | ♂ ♀ | | 14 50 | 20 Otto, Hartmann |
| Mittwoch | 3 Steph. Erfind. | 4 47 | ● 9.17 n. ♂ i. ♂, ♂ * ♂, | | 14 48 | 21 Cleva, Ida |
| Donstag | 4 Justus | Utg. n. | (♀ i. ♂, C Per. | | 14 45 | 22 Maria Magdal. |
| Freitag | 5 Oswald | 8 37 | ♀ in ♂ | trüb | 14 42 | 23 Apollinarius |
| Samstag | 6 Sixtus | 9 9 | ♂ ♀. ♂ ♂. ♀ ♂ ○ | | 14 39 | 24 Christina |
| 32. | Vom Pharisäer u. Zöllner, | Lu. 18 | Sonnenaufg. 5 u. 18 M. | | | Untergang 7 u. 54 M. |
| Sonntag | 7 11. Afra, Donat. | 9 40 | □ ♀ | und | 14 36 | 25 6. Jakob |
| Montag | 8 Reinhard | 10 13 | ♀ in ♂; C i. ♀ | | 14 33 | 26 Anna |
| Dienstag | 9 Lea, Albertina | 10 47 | □ ♀. □ ♂ | reg- | 14 31 | 27 Martha |
| Mittwoch | 10 Laurenz | 11 23 | ○ 3.14 n. ♀ i. Perihel | | 14 28 | 28 Pantaleon |
| Donstag | 11 Gottlieb | Utg. v. | ♀ ♂ ♂ | | 14 25 | 29 Beatrix |
| Freitag | 12 Clara | 12 3 | | nerisch | 14 22 | 30 Jakobea |
| Samstag | 13 Hippolyt | 12 47 | □ ♀. □ ♂ | | 14 20 | 31 Germanus |
| | Tagesanbruch 3. 22 | | Abschied 9. 47 | | | Alter Augustmonat |
| 33. | Vom Taubstummen, | Mrf. 7 | Sonnenaufg. 5 u. 26 M. | | | Untergang 7 u. 43 M. |
| Sonntag | 14 12. Samuel | 1 36 | ♂ ♀. ♀ △ ♂ | | 14 17 | 1 7. Petri Kettenf. |
| Montag | 15 Mariä Himmelf. | 2 29 | ♀ ♂ ○ | un- | 14 14 | 2 Portiunkula |
| Dienstag | 16 Jöder, Rochus | 3 24 | | | 14 11 | 3 Steph. Erfind. |
| Mittwoch | 17 Berchtold | 4 21 | ♂ ♂. C Ap. freund- | | 14 8 | 4 Justus |
| Donstag | 18 Gottwald | 5 20 | ● 4. 28 n. ♂ ♀ | | 14 5 | 5 Oswald |
| Freitag | 19 Sebaldus | Afg. n. | ♂ ♂ | lich | 14 2 | 6 Sixtus |
| Samstag | 20 Bernhard | 8 5 | | | 13 59 | 7 Afra, Donatus |
| 34. | Vom barmh. Samariter, | Lu. 10 | Sonnenaufg. 5 u. 36 M. | | | Untergang 7 u. 31 M. |
| Sonntag | 21 13. Privatus | 8 31 | ♂ ♀, ♂ ♂ ver- | | 13 55 | 8 8. Reinhard |
| Montag | 22 Scipio | 8 59 | [♀ i. ♂; C i. ♀ | | 13 52 | 9 Lea, Albertina |
| Dienstag | 23 Zachäus | 9 28 | □ ♀. ○ i. ♂; ♀ wird | | 13 49 | 10 Laurenz |
| Mittwoch | 24 Bartholomäus | 10 0 | | | 13 46 | 11 Gottlieb |
| Donstag | 25 Ludwig | 10 37 | □ ♂. ♀ * ♀. ♂ ♂ ○ | | 13 43 | 12 Clara |
| Freitag | 26 Genesius | 11 22 | ○ 1.51 n. änderlich | | 13 40 | 13 Hippolyt |
| Samstag | 27 Ruffinus | Afg. v. | □ ♀ ♀ ♂ ○; Hunde | stage Ende | 13 37 | 14 Samuel |
| 35. | Von den 10 Aussäugigen, | Lu. 17 | Sonnenaufg. 5 u. 45 M. | | | Untergang 7 u. 18 M. |
| Sonntag | 28 14. Augustinus | 12 13 | ○ □ ♀. □ ♂ | | 13 33 | 15 9. Mar. Himmelf. |
| Montag | 29 Jöh. Enthauptg. | 1 13 | | schön | 13 30 | 16 Jöder, Rochus |
| Dienstag | 30 Felix, Adolf | 2 21 | ♂ ♀ | | 13 27 | 17 Berchtold |
| Mittwoch | 31 Rebecca | 3 36 | ♂ ♂. ○ i. ♂; ♂ ○ ○ | | 13 24 | 18 Gottwald |

Neumond den 3. abends 9 Uhr 17 Min. Heiß.

Erstes Viertel den 10. abends 3 Uhr 14 Min. Regnerisch.

Am 18. obfigend, am 28. nüfigend.

Vollmond den 18. abends 4 Uhr 28 Min. Unfreundlich.

Letztes Viertel den 26. abends 1 Uhr 51 M. Veränderlich.

**Bauernregeln
im Augustmonat.**

Wenn St. Bartholomäustag schön ist,
so hat man ein gutes
Weinjahr und guten
Herbst zu hoffen.
Gewitter nach St.
Bartholomäus sind
meist heftig.



Die Jungfrau.

Der Jungfrau Stern, so sanft und mild,
Er ist ein lieblich Himmelsbild,
Und mag uns deuten, was auf Erden
Sie seien — oder sollen werden.

Kriegs- und Übergangszeit.

Vom 1. Mai 1920 an besorgt das kantonale Finanzdepartement an Stelle des aufgelösten Ausschusses die Geschäftsführung der Hilfsaktion.

Aktion zur Beschaffung von Pflanzland und Saatgut an Bedürftige. Gestützt auf den Bundesratsbeschluß vom 15. Januar 1918 betreffend die Vermehrung der pflanzlichen Produktion wurden vom Bund an die im Frühjahr 1919 gemachten Aufwendungen der Kantone, Gemeinden und gemeinnützigen Vereinigungen für Beschaffung von Pflanzland und Saatgut an Bedürftige Fr. 10,907 verabfolgt.

Fürsorge für Grippekrank.

Hilfsaktion des Bundes für die Grippe-epidemie 1918/19. Es gelangten im ganzen 750,521 Grippefälle zur amtlichen Anzeige. Der Bund verabfolgte Beiträge an die amtlich in den Kantonen getroffenen Maßnahmen zur Bekämpfung der Epidemie (Fr. 1,058,857 ohne Tessin, welcher Kanton 1919 noch nicht abrechnen konnte) und an die Krankenkassen für die ihnen aus der Epidemie erwachsenen Mehrauslagen (aus einem in Erledigung der Motion Schöpfer 3 Millionen Franken betragenden Bundeskredit).

Hilfsaktion der Kantone und Gemeinden für die Grippe-epidemie 1918/19. In 22 Kantonen (über Tessin stehen die Angaben noch aus, und Uri und Appenzell F.-Rh. hatten keine Ausgaben zu machen) wurden zur Bekämpfung der Grippe verausgabt: Fr. 552,738 für Einrichtung von Notspitäler, Fr. 2,120,877 für Behandlung von Notspitalverpflegten, Fr. 202,120 für Löhnung des Wartpersonals Spitalverpfleger, Fr. 27,045 für Bezahlung der Ärzte bei Beachtung der Anzeigepflicht, Fr. 133,816 für Entschädigung erkrankten Personals oder deren Rechtsnachfolger und Fr. 92,549 für Arbeitslosenunterstützung von Angestellten behördlich geschlossener Betriebe.

Hilfsaktion des schweizerischen Roten Kreuzes für die Grippe-epidemie 1918/19. Die Aufwendungen dieser Institution betrugen im gesamten Fr. 1,047,529. Der Armee und der Zivilbevölkerung wurden vom Rotkreuz-Zentralsekretariat 742 Schwestern

Marktverzeichnis für den Monat August Seite 34.

**August
Notizen**

| | August Notizen | | Einnahmen | Ausgaben |
|-----|---------------------------|------------|------------------|-----------------|
| | Fr. | Gs. | | |
| 1. | | | | |
| 2. | | | | |
| 3. | | | | |
| 4. | | | | |
| 5. | | | | |
| 6. | | | | |
| 7. | | | | |
| 8. | | | | |
| 9. | | | | |
| 10. | | | | |
| 11. | | | | |
| 12. | | | | |
| 13. | | | | |
| 14. | | | | |
| 15. | | | | |
| 16. | | | | |
| 17. | | | | |
| 18. | | | | |
| 19. | | | | |
| 20. | | | | |
| 21. | | | | |
| 22. | | | | |
| 23. | | | | |
| 24. | | | | |
| 25. | | | | |
| 26. | | | | |
| 27. | | | | |
| 28. | | | | |
| 29. | | | | |
| 30. | | | | |
| 31. | | | | |

| Verbesserter Herbstmonat. | | C Lanf. | S | Himmelserscheinungen. | Lagesl. St. M. | Alter Augstmonat. |
|---------------------------|------------------------|------------|----------------|------------------------|-------------------|----------------------|
| Donstag | 1 Verena, Agidius | 4 53 | C | Per. warm | 13 21 | 19 Sebaldus |
| Freitag | 2 Absalon | Utg. n. | 4. 33 v. | ♂ ♀ | 13 17 | 20 Bernhard |
| Samstag | 3 Theodosius | 7 38 | ♂ ♀. | ♂ ♀ und | 13 14 | 21 Privatus |
| 36. | Vom ungerecht. Mammon, | Mth. 6 | S | Sonnenaufg. 5 u. 54 M. | | Untergang 7 u. 5 M. |
| Sonntag | 4 15. Esther | 8 10 | C | im ♀ schön | 13 11 | 22 10. Scipio |
| Montag | 5 Emil | 8 44 | | | 13 8 | 23 Zachäus |
| Dienstag | 6 Magnus | 9 21 | □ ♀. | ♂ ♀ | 13 5 | 24 Bartholomäus |
| Mittwoch | 7 Regina | 10 1 | □ ♂. | ♂ ♀ gewitter- | 13 1 | 25 Ludwig |
| Donstag | 8 Mariä Geburt | 10 44 | | | 12 58 | 26 Genesius |
| Freitag | 9 Ulhard | 11 32 | ○ 4. 29 v. | ♀ i. ♂ haft | 12 55 | 27 Ruffinus |
| Samstag | 10 Alfred, Gorgon | Utg. v. | □ ♀. □ ♀. □ ♂. | ♀ i. ♀ | 12 51 | 28 Augustin |
| 37. | Vom Jüngling zu Naïm, | Lu. 7 | S | Sonnenaufg. 6 u. 3 M. | | Untergang 6 u. 51 M. |
| Sonntag | 11 16. Fel., Regula | 12 23 | | | 12 48 | 29 11. Joh. Enth. |
| Montag | 12 Tobias | 1 18 | | be- | 12 45 | 30 Felix, Adolf |
| Dienstag | 13 Hektor | 2 15 | ♀ ♀. | ♀ i. ♀ C Ap. | 12 41 | 31 Rebecca |
| Mittwoch | Tagesanbruch 4. 19 | | | Abschied 8. 32 | | Alter Herbstmonat |
| Donstag | 14 Erhöhung | 3 13 | ♂ ♀. | ♀ ♂ | 12 38 | 1 Verena, Agidius |
| Freitag | 15 Nikodemus | 4 13 | ♂ ♂ | stän- | 12 35 | 2 Absalon |
| Samstag | 16 Cornelius | 5 12 | ♂ ♂ | | 12 32 | 3 Theodosius |
| | 17 Lambert | Utg. n. | ○ 8. 20 v. | ♀ ♀. ♂ | 12 28 | 4 Esther |
| 38. | Vom Wassersüchtigen, | Lu. 14 | S | Sonnenaufg. 6 u. 12 M. | | Untergang 6 u. 37 M. |
| Sonntag | 18 17. Egid. Bettag | 7 2 | | dig | 12 25 | 5 12. Emil |
| Montag | 19 Januarius | 7 31 | ♂ ♀. | ♀ i. ♀ C i. ♀ | 12 22 | 6 Magnus |
| Dienstag | 20 Ananias | 8 3 | | | 12 18 | 7 Regina |
| Mittwoch | 21 Fronf. Matthäus | 8 39 | ♂ ♂. | ♀ ♂ trüb | 12 15 | 8 Mariä Geburt |
| Donstag | 22 Mauritius | 9 20 | □ ♀. | ♂ ♂ [♀ i. Aphel | 12 11 | 9 Ulhard |
| Freitag | 23 Lina, Thefla | 10 8 | ○ i. ♂ | Tag u. Nachtgleich | 12 8 | 10 Alfred, Gorgon |
| Samstag | 24 Robert | 11 4 | ○ 10. 18 n. | □ ♀. □ ♂ | 12 5 | 11 Felix, Regula |
| 39. | Das vornehmste Gebot, | Mth. 22 | S | Sonnenaufg. 6 u. 21 M. | | Untergang 6 u. 22 M. |
| Sonntag | 25 18. Cleophas | Utg. v. | ♀ in ♂ | | 12 1 | 12 13. Tobias |
| Montag | 26 Cyprian | 12 7 | □ ♀. | ♀ in ♀ | 11 58 | 13 Hektor |
| Dienstag | 27 Cosmas, Dam. | 1 16 | | regnerisch | 11 55 | 14 Erhöhung |
| Mittwoch | 28 Wenzeslaus | 2 29 | ♂ ♀ | | 11 52 | 15 Fronf. Nikodem. |
| Donstag | 29 Michael | 3 44 | ♂ ♀. ♂ ♀. | ♂ ♀; ♂ ♀ | 11 48 | 16 Cornelius |
| Freitag | 30 Urs, Hieronym. | 5 1 | | (C) Per. | 11 45 | 17 Lambert |

Nenmond den 2. morgens 4 Uhr 33 Min. Warm.

Erstes Viertel den 9. morgens 4 Uhr 29 M. Gewitterhaft.

Am 9. obfigend; am 24. nidfigend.

Vollmond den 17. morgens 8 Uhr 20 Min. Beständig.

Letztes Viertel den 24. abends 10 Uhr 18 Min. Regnerisch.

Die Tage der Betreibungsferien sind mit einem † bezeichnet.

Bauernregeln im Herbstmonat.

Wenn im September noch Donnerwetter aufsteigen, so sollen sie viel Schnee für den Winter und ein darauffolgendes fruchtbare Jahr ankündigen. Wenn die Zugvögel nicht vor Michaeli wegziehen, so deutet's auf gelindes Wetter, wenigstens vor Weihnachten.



Die Wage.

Dich soll die Himmelwag' erinnern
An jene Wage, die im Innern
Dir all dein Sinnen, Tun und Wort
Gerecht soll wägen fort und fort.

Kriegs- und Übergangszeit.

für die Pflege von Grippekranken zur Verfügung gestellt. Von diesen Krankenschwestern starben 69 als Opfer ihrer Berufspflichten.

Hilfsaktion für die Grippeepidemie vom Februar/März 1920. Mit einem am 5. Februar 1920 in Kraft getretenen Beschluß ermächtigte der Bundesrat die Kantone und Gemeinden, alle zur Ansammlung von Personen führenden Veranstaltungen unter Kenntnisgabe an das eidg. Gesundheitsamt zu verbieten. Die Grippe und ihre in Schlaafkrankheit ausgeartete Form trat im Februar und in der ersten Hälfte März 1920 in verschiedenen Orten wieder stark auf. In St. Gallen mußte die Kaserne, in Frauenfeld die städtische Turnhalle als Grippepital eingerichtet werden. Auch in Lugano wurde ein Notlazarett eröffnet.

Fürsorge für die Arbeiterschaft.

Eidg. Fonds für Arbeitslosenfürsorge. Er wurde aus Bundeseinlagen von 53 Millionen Franken gebildet. 1919 wurden aus dem Fonds durch das eidg. Amt für Arbeitslosenfürsorge verausgabt: Fr. 4,577,530 für Subventionen, Fr. 469,017 für Hochbautätigkeit, Fr. 231,046 für verschiedene Arbeiten, Fr. 525,134 für Unterstützungen, Fr. 20,088 für Mobiliaranschaffungen, Fr. 308,528 für Besoldungen, Fr. 121,755 für Bureaukosten und Fr. 23,706 für Rekurskosten. Am Ende 1919 war der Fondsbestand Fr. 47,021,330. Im Frühling 1920 wurde aus dem Fonds den Einrichtungen für Arbeitslosenversicherung in der Schweiz nach den im Februar 1920 aufgestellten Bedingungen ein Drittel der von ihnen im Jahre 1919 an unverschuldet Arbeitslose ausbezahlten Unterstützungen zurückvergütet. In Basel-Landschaft wurden z. B. vom Dezember 1918 bis Juni 1919 für die Arbeitslosenunterstützung Fr. 365,000 ausgegeben, wovon Fr. 324,000 auf die arbeitslosen Posamenten entfielen.

Eidg. Amt für Arbeitslosenfürsorge, mit Kreisbüros. Im Oktober 1919 bereitete das Amt eine Aktion zugunsten der Arbeitslosen und außerberuflich

Markverzeichnis für den Monat September Seite 34.

September Notizen

| September Notizen | Einnahmen | | Ausgaben | |
|----------------------|-----------|------|----------|------|
| | Fr. | cts. | Fr. | cts. |
| 1. | | | | |
| 2. | | | | |
| 3. | | | | |
| 4. | | | | |
| 5. | | | | |
| 6. | | | | |
| 7. | | | | |
| 8. | | | | |
| 9. | | | | |
| 10. | | | | |
| 11. | | | | |
| 12. | | | | |
| 13. | | | | |
| 14. | | | | |
| 15. | | | | |
| 16. | | | | |
| 17. | | | | |
| 18. | | | | |
| 19. | | | | |
| 20. | | | | |
| 21. | | | | |
| 22. | | | | |
| 23. | | | | |
| 24. | | | | |
| 25. | | | | |
| 26. | | | | |
| 27. | | | | |
| 28. | | | | |
| 29. | | | | |
| 30. | | | | |

| Verbesserter Weinmonat. | | | C L a u f. | Simmelerscheinungen. | Tagesl. St. M. | Alter Herbstmonat. |
|-------------------------|---|---------|------------------------|---|-------------------|----------------------|
| Samstag | 1 Remigius | | Utg. n. | ● 1.26 n. 24.5 h. ☽ Finst. | 11 41 | 18 Rosamunde |
| 40. | Vom Eichbrüchigen, | | Mth. 9 | Sonnenaufg. 6 U. 31 M. | | Untergang 6 U. 9 M. |
| Sonntag | 2 19. Leodegar | | 6 39 | ● im ♀ reg= | 11 38 | 19 14. Januarius |
| Montag | 3 Lukretia | | 7 15 | ♂ ♀. ♀ ♂ | 11 34 | 20 Ananias |
| Dienstag | 4 Franz | | 7 54 | | 11 31 | 21 Matthäus |
| Mittwoch | 5 Aramanda | | 8 37 | | 11 28 | 22 Mauritius |
| Donstag | 6 Angela | | 9 24 | □ ♀. □ ♂ nerisch | 11 25 | 23 Lina, Thefla |
| Freitag | 7 Juditha | | 10 15 | ● □ ♀. □ ♂ i. ♂; | 11 21 | 24 Robert |
| Samstag | 8 Amalia | | 11 10 | ● 9.12 n. (♀ <small>Wendstern</small> in gr. Ausw.) | 11 18 | 25 Cleophas |
| 41. | Von der königl. Hochzeit, | Mth. 22 | Sonnenaufg. 6 U. 40 M. | | | Untergang 5 U. 55 M. |
| Sonntag | 9 20. Dionysius | | Utg. v. | Ψ * ☽ | 11 15 | 26 15. Cyprian |
| Montag | 10 Gedeon | | 12 6 | □ ♀. ♀ △ ♂ un- | 11 11 | 27 Cosmas, Dam. |
| Dienstag | 11 Burkhard | | 1 3 | ● Cap. | 11 8 | 28 Wenzeslaus |
| Mittwoch | 12 Jonathan | | 2 2 | | 11 5 | 29 Michael |
| Donstag | 13 Colmanus | | 3 2 | ♂ ♂ freundlich | 11 1 | 30 Urs, Hieronymus |
| | Lagesanbruch 5. 4. | | | Abschied 7. 29 | | Alter Weinmonat |
| Freitag | 14 Callixtus | | 4 3 | ♂ ♀. ♂ ☽. Perihel | 10 58 | 1 Remigius |
| Samstag | 15 Theresia | | 5 4 | ♂ ♀. ♂ ♂ trüb | 10 55 | 2 Leodegar |
| 42. | Christus heilt den Sohn des königl. Beamten, | Joh. 4 | Sonnenaufg. 6 U. 50 M. | | | Untergang 5 U. 41 M. |
| Sonntag | 16 21. Gallus | | 6 6 | ● Finsternis; ● i. ☽ | 10 51 | 3 16. Lukretia |
| Montag | 17 Lucinda | | Afg. n. | ● 12. 0 v. | 10 48 | 4 Franz |
| Dienstag | 18 Lukas | | 6 39 | ♂ ♀ auf= | 10 45 | 5 Aramanda |
| Mittwoch | 19 Ferdinand | | 7 19 | | 10 42 | 6 Angela |
| Donstag | 20 Wendelin | | 8 6 | ♀ retr. ♀ in ♂ | 10 38 | 7 Juditha |
| Freitag | 21 Ursula | | 8 59 | ● □ ♂ | 10 35 | 8 Amalia |
| Samstag | 22 Columbus | | 10 0 | □ ♀. □ ♀. □ ♂. ♀ ♂ | 10 32 | 9 Dionysius |
| 43. | Vom Schalksknecht, | Mth. 18 | Sonnenaufg. 7 U. 0 M. | | | Untergang 5 U. 29 M. |
| Sonntag | 23 22. Severus | | 11 5 | | 10 29 | 10 17. Gedeon |
| Montag | 24 Salomea | | Afg. v. | ● 5.32 v. □ ♀. ☽ i. ♂ | 10 26 | 11 Burkhard |
| Dienstag | 25 Crispinus | | 12 15 | ♂ Ψ. ♀ ♂ | 10 22 | 12 Jonathan |
| Mittwoch | 26 Amandus | | 1 28 | | 10 19 | 13 Colmanus |
| Donstag | 27 Adeline | | 2 41 | ● Per. neblig | 10 16 | 14 Callixtus |
| Freitag | 28 Simon, Judas | | 3 55 | ♂ ♂. ♂ 4. ♂ ♂. ♀ △ ♂ | 10 13 | 15 Theresia |
| Samstag | 29 Narcissus | | 5 8 | ♂ ♀. ♂ △ ☽. i. ♀ | 10 10 | 16 Gallus |
| 44. | Vom Zinsgroschen, | Mth. 22 | Sonnenaufg. 7 U. 10 M. | | | Untergang 5 U. 17 M. |
| Sonntag | 30 23. Theonestus | | 6 21 | | 10 7 | 17 18. Lucinda |
| Montag | 31 Wolfgang | | Utg. n. | ● 12.39 v. ♀ <small>wird</small> Morgenstern | 10 4 | 18 Lukas |

Neumond den 1. abends 1 Uhr 26 Min. Regnerisch. | Letztes Viertel den 24. morgens 5 Uhr 32 Min. Schön.
Erstes Viertel den 8. abends 9 Uhr 12 Min. Trüb. | Neumond den 31. morgens 12 Uhr 39 Min. Frostig.
Vollmond den 17. morgens 12 Uhr 0 Min. Aufheiternd. | Am 7. obßigend, am 21. nitigend.

Bauernregeln im Weinmonat.

Viel Frost und Schnee in diesem Monat deutet auf milde Witterung im Januar. Ein alter Vers sagt: Will das Laub nicht gerne von den Bäumen fallen so wird ein kalter Winter erschallen.



Der Skorpion.

Arg schmerzt des Skorpiones Stich,
Zerdrück' den Wurm, so heilt er dich.
Viel schlimmer ist Fraubasengift,
Das unvermerkt, doch sicher trifft.

Kriegs- und Übergangszeit.

beschäftigten schweizerischen akademischen Techniker vor, wofür der Bundesrat im Frühjahr 1920 1½ Millionen Franken bewilligte.

Eidg. Zentralstelle für Arbeitsnachweis, Bern. Durch Beschluß vom 6. Januar 1920 wurde die vom Arbeitsamt Zürich geführte Zentralstelle schweizerischer Arbeitsämter zu einer eidgenössischen, an Stelle der Sektion für Arbeitsvermittlung des eidg. Amts für Arbeitslosenfürsorge tretenden Arbeitsnachweissstelle umgewandelt.

Schweizer Verband "Volkssdienst", Beweig "Arbeiterwohl". Als gegen Ende 1917 die große Lebensmittelknappheit eintrat, wurden in mehreren Fabrik- etablissemten Wohlfahrtsräume mit Küchen eingerichtet, für deren Leitung sich der Verband "Soldatenwohl" zur Verfügung stellte. Es sind nunmehr circa 25 solcher Arbeiterstuben im Betrieb.

Arbeiterheime der christlichen Vereinigungen junger Leute. Es werden ehemalige Soldatenheime in Arbeiterheime umgewandelt. Schon als 7. Arbeiterheim wurde am 6. Dezember 1919 das Haus General Dufour in Genf eröffnet.

Fürsorge für Auslandschweizer.

Eidg. Notstandsfonds für Hilfsbedürftige. Von diesem wurden von 1914 bis 1919 ausgelegt: Fr. 136,767 für Unterstützung notleidender Schweizer im Ausland, Fr. 14,515 für Heimshaffung mittelloser Auslandschweizerfamilien, Fr. 121,119 für Ferienversorgung von Auslandschweizerkindern in der Schweiz und Fr. 1000 an das Komitee für Urlaubslogis an mobilisierte Auslandschweizer in Bern.

Eidg. Fonds zur Unterstützung von schweizerischen Opfern des Krieges. Dieser 1915 aus Schenkungen gebildete Fonds wird im Bedarfsfalle aus dem eidg. Fonds für Arbeitslosenfürsorge alimentiert. Die diesbezüglichen Zuweisungen bezifferten sich bis Ende 1919 auf Fr. 450,000. Von 1915 bis 1919 wurden aus dem Fonds verwendet: Fr. 160,000 für kriegsgeschädigte Schweizer im

Oktober Notizen

Einnahmen Ausgaben

| | Fr. | Cts. | Fr. | Cts. |
|-----|-----|------|-----|------|
| 1. | | | | |
| 2. | | | | |
| 3. | | | | |
| 4. | | | | |
| 5. | | | | |
| 6. | | | | |
| 7. | | | | |
| 8. | | | | |
| 9. | | | | |
| 10. | | | | |
| 11. | | | | |
| 12. | | | | |
| 13. | | | | |
| 14. | | | | |
| 15. | | | | |
| 16. | | | | |
| 17. | | | | |
| 18. | | | | |
| 19. | | | | |
| 20. | | | | |
| 21. | | | | |
| 22. | | | | |
| 23. | | | | |
| 24. | | | | |
| 25. | | | | |
| 26. | | | | |
| 27. | | | | |
| 28. | | | | |
| 29. | | | | |
| 30. | | | | |
| 31. | | | | |

Marktverzeichnis für den Monat Oktober Seite 36.

| Verbesserter Wintermonat. | | | C L a u f. | Himmelserscheinungen. | | Tagesl. St. M. | Alter Weinmonat. |
|---------------------------|--|--|---------------|---------------------------|---------|-------------------|--------------------------|
| Dienstag | 1 Aller Heiligen | | 6 29 | | be= | 10 0 | 19 Ferdinand |
| Mittwoch | 2 Aller Seelen | | 7 14 | ♀ im ♀ | | 9 58 | 20 Wendelin |
| Dienstag | 3 Theophilus | | 8 4 | ☽ ☐ ♂ | ständig | 9 55 | 21 Ursula |
| Freitag | 4 Sigmund | | 8 58 | □ ♀, □ ♀, ♂ i Aphel | | 9 52 | 22 Columbus |
| Samstag | 5 Malachias | | 9 54 | □ ♀. ♀ * ♀ | | 9 49 | 23 Severus |
| 45. | Christus erweckt den Obersten Tochter, | | Mth. 9 | Sonnenaufg. 7 u. 21 M. | | | Untergang 5 u. 7 M. |
| Sonntag | 6 24. Reform.-Fest | | 10 52 | □ ♀. ♂. ♀; ♀. Perihel | | 9 46 | 24 19. Salomea |
| Montag | 7 Florentin | | 11 50 | ☽ 4.54 n. | windig | 9 43 | 25 Crispinus |
| Dienstag | 8 Claudio | | Utg. v. | ♀ ☐ ☐ | Cap. | 9 40 | 26 Amandus |
| Mittwoch | 9 Theodor | | 12 49 | ♂ ♂. ♀ dir. | Regen | 9 37 | 27 Adeline |
| Donstag | 10 Thaddäus | | 1 49 | | | 9 34 | 28 Simon, Judas |
| Freitag | 11 Martin | | 2 50 | ♂ ♂. ♂ ♀ auf- | | 9 32 | 29 Narcissus |
| Samstag | 12 Eunibert | | 3 52 | ♂ ♀. ☐ ☐ ☐ heiternd | | 9 29 | 30 Theonestus |
| 46. | Greuel der Verwüstung, | | Mth. 24 | Sonnenaufg. 7 u. 31 M. | | | Untergang 4 u. 57 M. |
| Sonntag | 13 25. Briccius | | 4 56 | ♂ ♀. ♀ in ☽ | | 9 26 | 31 20. Wolfgang |
| | Tagesanbruch 5. 44 | | | Abschied 6. 44 | | | Alter Wintermonat |
| Montag | 14 Friedrich | | 6 0 | ♂ ♀. ♂ ♂ ♀ | schön | 9 23 | 1 Aller Heiligen |
| Dienstag | 15 Leopold | | Utg. n. | ● 2.39 n. | ♂ dir. | 9 21 | 2 Aller Seelen |
| Mittwoch | 16 Othmar | | 6 0 | ♀ Mgst. i. gr. Ausw. | | 9 18 | 3 Theophilus |
| Donstag | 17 Casimir | | 6 52 | | | 9 15 | 4 Sigmund |
| Freitag | 18 Eugenius | | 7 51 | ☽ ☐ ♂. ☐ ♀. ♀ retr. | | 9 13 | 5 Malachias |
| Samstag | 19 Elisabeth | | 8 56 | □ ♀ | trüb | 9 11 | 6 Leonhard |
| 47. | Vom jüngsten Gericht, | | Mth. 25 | Sonnenaufg. 7 u. 42 M. | | | Untergang 4 u. 50 M. |
| Sonntag | 20 26. Amos | | 10 6 | □ ♀. □ ♀ | | 9 8 | 7 21. Florentin |
| Montag | 21 Mariä Opferung | | 11 18 | ♂ ♀. ♀ △ ♂. ♀ △ ♂. ☐ Per. | | 9 6 | 8 Claudio |
| Dienstag | 22 Cäcilia | | Utg. v. | ☐ 12. 41 n. ☐ in ☽ | | 9 4 | 9 Theodor |
| Mittwoch | 23 Clemens | | 12 30 | | frostig | 9 1 | 10 Thaddäus |
| Donstag | 24 Ephraim | | 1 42 | | | 8 59 | 11 Martin |
| Freitag | 25 Katharina | | 2 54 | ♂ ♂. ♂ ☐. ☐ im ☽ | | 8 57 | 12 Eunibert |
| Samstag | 26 Konrad | | 4 4 | | reg. | 8 55 | 13 Briccius |
| 48. | Christi Einzug i. Jerusalem, | | Mth. 21 | Sonnenaufg. 7 u. 51 M. | | | Untergang 4 u. 44 M. |
| Sonntag | 27 1. Advent Jer. | | 5 14 | ♂ ♂ ♀ | nerisch | 8 53 | 14 22. Friedrich |
| Montag | 28 Sosthenes | | 6 22 | ♂ ♀. ♀. ♂ * ☐; ♂ ☐ ☐ | | 8 51 | 15 Leopold |
| Dienstag | 29 Saturninus | | Utg. n. | ● 2.26 n. | | 8 49 | 16 Othmar |
| Mittwoch | 30 Andreas | | 5 52 | ♀ ☐ ♀ | | 8 47 | 17 Casimir |

Erstes Viertel den 7. abends 4 Uhr 54 Min. Windig.

Vollmond den 15. abends 2 Uhr 39 Min. Schön.

Letztes Viertel den 22. abends 12 Uhr 41 Min. Frostig.

Neumond den 29. abends 2 Uhr 26 Min. Regnerisch.

Am 3. obfigend, am 18. niedfigend.

Vaneraregeln im Wintermonat.

Ist's auf Martinstag trüb, so soll ein leidlicher, ist es aber hell, ein kalter Winter folgen. Wie das Wetter in der letzten Hälfte dieses Monats ist, so soll es im nächsten Herbst sein.



Der Schütz.

Es kann der beste Schütze fehlen;
Doch darf man zu den guten zählen,
Wer jedes Schusses, ungezählt,
Und immerdar das Ziel verfehlt?

Kriegs- und Übergangszeit.

Ausland, Fr. 148,480 für Subventionierung von Hilfskomitees für notleidende Schweizer in den kriegsführenden Staaten, Fr. 316,284 für Unterstützungen, Fr. 65,000 für Ferienversorgung, Fr. 17,000 für gestundete Mietzinschulden von Schweizern in Frankreich und Fr. 75,000 für Beiträge an den schweizerischen Verband "Soldatenwohl". Auf Jahresabschluß 1919 betrug der Fonds noch Fr. 88,495. Die Unterstützungen aus dem Fonds an zurückgekehrte arbeitsunfähige Auslandschweizer erfolgen durch die innerpolitische Abteilung des eidg. politischen Departements.

Fürsorge der Sektion für Unterstützungsweisen des eidg. Amts für Arbeitslosenfürsorge, Bern, Effingerstraße 6. Heimgekehrte arbeitsfähige Auslandschweizer werden, wenn sie keine Arbeit finden können, innert den ersten sechs Monaten nach der Einreise auf Kosten des Bundes, weiterhin auf Kosten von Bund, Kanton und eventuell Gemeinde unterstützt. Kommen sie völlig mittellos an, so werden ihnen auch Anschaffungen des Notwendigsten gemacht. Die Zahl der Unterstützten (Einzelpersonen und Familien) betrug bis Ende März 1920: 1500. Die Mittel für die Unterstützungen bestehen aus Beiträgen vom Fonds für Arbeitslosenfürsorge und von Privaten. Auf Weihnachten 1919 wurde aus den von Firmen beigesteuerten Mitteln eine Bescherung von zirka 700 Kindern mit Kleidern usw. durchgeführt.

Schweizerische Hilfs- und Kreditorengenosenschaft für Russland — Association de secours mutuel et de protection des intérêts suisses en Russie, Genf, Place Longemalle. Wünscht ein heimgekehrter Auslandschweizer (nicht bloß Russlandschweizer) auf ausländische Vermögenswerte ein Darlehen aufzunehmen, so hat er sich an diese Institution zu wenden. Bis Ende Juli 1919 waren aus den zur Verfügung gestellten Bundeskrediten zirka Fr. 620,000 an 380 Patienten ausbezahlt worden. Seit Februar 1920 kann an Stelle der Ausrichtung von Beiträgen die Unterbringung auf Kosten der Genossenschaft in Pensionen treten. — Die

Markverzeichnis für den Monat November Seite 37.

November Notizen

Einnahmen | Ausgaben

| | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
|-----|-----|-----|-----|-----|
| 1. | | | | |
| 2. | | | | |
| 3. | | | | |
| 4. | | | | |
| 5. | | | | |
| 6. | | | | |
| 7. | | | | |
| 8. | | | | |
| 9. | | | | |
| 10. | | | | |
| 11. | | | | |
| 12. | | | | |
| 13. | | | | |
| 14. | | | | |
| 15. | | | | |
| 16. | | | | |
| 17. | | | | |
| 18. | | | | |
| 19. | | | | |
| 20. | | | | |
| 21. | | | | |
| 22. | | | | |
| 23. | | | | |
| 24. | | | | |
| 25. | | | | |
| 26. | | | | |
| 27. | | | | |
| 28. | | | | |
| 29. | | | | |
| 30. | | | | |

| Verbesserter Christmonat. | | | C Lanf. | Simmelerscheinungen. | Lagebl. St. M. | Alter Wintermonat. |
|--|-----------------------------|---------|------------|---|-------------------|----------------------|
| Vorstag | 1 Eligius | | 6 45 | U □ ♂ | 8 45 | 18 Eugenius |
| Freitag | 2 Candidus | | 7 41 | □ ♂. □ ♀ un- | 8 43 | 19 Elisabeth |
| Samstag | 3 Xaverius | | 8 39 | | 8 42 | 20 Amos |
| 49. | Bon d. Zeichen d. Gerichts, | Luk. 21 | | Sonnenaufg. 8 u. 0 M. | | Untergang 4 u. 40 M. |
| Sonntag | 4 2. Adv. Barbara | | 9 38 | ge- | 8 40 | 21 23. Mar. Opf. |
| Montag | 5 Enoch | | 10 37 | □ ♀. ♀ in | 8 39 | 22 Cäcilie |
| Dienstag | 6 Nikolaus | | 11 36 | □ ♀. ♀ * ○. Cap. | 8 37 | 23 Clemens |
| Mittwoch | 7 Agathon | | Utg. v. | ○ 2.20 n. ♂. ♀. | 8 36 | 24 Ephraim |
| Donstag | 8 Mariä Empfäng. | | 12 36 | ♀△○. ♂ * ♀. stüm | 8 35 | 25 Katharina |
| Freitag | 9 Joachim | | 1 36 | ♂ ♀ | 8 34 | 26 Konrad |
| Samstag | 10 Walther | | 2 38 | ♂ ♀. ♀ * ♂. ♀. ♀ | 8 33 | 27 Jeremias |
| 50. | Johannes im Gefängnis, | Mth. 11 | | Sonnenaufg. 8 u. 7 M. | | Untergang 4 u. 39 M. |
| Sonntag | 11 3. Adv. Damas. | | 3 42 | ♀ □ ♂ | 8 32 | 28 1. Adv. Sosthen. |
| Montag | 12 Ottilia | | 4 47 | | 8 31 | 29 Saturninus |
| Dienstag | 13 Lucia | | 5 52 | | 8 30 | 30 Andreas |
| Mittwoch | Tagesanbruch 6. 17 | | | falt | | Alter Christmonat |
| Donstag | 14 Fronf. Charlotte | | 6 57 | Abschied 6. 32 | 8 29 | 1 Eligius |
| Freitag | 15 Abraham | | Utg. n. | 15. ♂ ♀. ♂ ♀. ♀ * ♀ | 8 28 | 2 Candidus |
| Samstag | 16 Adelheid | | 6 43 | 3. 50 v. ♀ * ♂. ♀ □ ♂ | 8 28 | 3 Xaverius |
| | 17 Lazarus | | 7 53 | 8. 54 n. □ ♀. ♀ * ♂ | 8 27 | 4 Barbara |
| 51. | Zeugnis Johannis, | Joh. 1 | | Sonnenaufg. 8 u. 13 M. | | Untergang 4 u. 40 M. |
| Sonntag | 18 4. Adv. Wunib. | | 9 6 | ♂ ♀ | 8 27 | 5 2. Adv. Enoch |
| Montag | 19 Nemesius | | 10 19 | | 8 26 | 6 Nikolaus |
| Dienstag | 20 Achilles | | 11 33 | □ ♀. ♀ * ♀. ♀. Aphel | 8 26 | 7 Agathon |
| Mittwoch | 21 Thomas | | Utg. v. | ○ 8. 54 n. □ ♀. ♀ * ♂ | 8 26 | 8 Mariä Empfäng. |
| Donstag | 22 Chiridonius | | 12 44 | ♂ ♀. ○ i. <small>Winteranf.</small> | 8 26 | 9 Joachim |
| Freitag | 23 Dagobert | | 1 55 | ♂ ♀. ♂ ♀. ♀ * ♂. (Ci. u) | 8 26 | 10 Walther |
| Samstag | 24 Adam, Eva | | 3 5 | ♀ in | 8 26 | 11 Damasus |
| 52. | Christi Geburt, | Luk. 2 | | Sonnenaufg. 8 u. 17 M. | | Untergang 4 u. 43 M. |
| Sonntag | 25 Christtag | | 4 11 | | 8 26 | 12 3. Adv. Ottilia |
| Montag | 26 Stephanus | | 5 15 | ♂ in | 8 27 | 13 Lucia |
| Dienstag | 27 Johannes, Ev. | | 6 16 | ♀ wird Abendstern | 8 27 | 14 Charlotte |
| Mittwoch | 28 Kindleintag | | 7 10 | U □ ♀. ♂ * ○. ♀ □ ♂ | 8 27 | 15 Fronf. Abraham |
| Donstag | 29 Nathan | | Utg. n. | ○ 6. 39 v. ♂ ♀. □ ♀. ♂ | 8 28 | 16 Adelheid |
| Freitag | 30 David | | 6 27 | (♂ □ ○. ♀ * ♂) | 8 29 | 17 Lazarus |
| Samstag | 31 Silvester | | 7 25 | □ ♂. ♀. ; ♀. ♀ | 8 30 | 18 Wunibald |
| Erstes Viertel den 7. abends 2 Uhr 20 Min. Ungestüm. | | | | Neumond den 29. morgens 6 Uhr 39 Min. Sehr kalt. | | |
| Vollmond den 15. morgens 8 Uhr 50 Min. Kalt. | | | | Am 1. obßigend, am 15. nitßigend, am 28. obßigend. | | |
| Letztes Viertel den 21. abends 8 Uhr 54 Min. Trüb. | | | | Die Tage der Betreibungsferien sind mit einem * bezeichnet. | | |

**Bauernregeln
im Christmonat.**

Fangen die Nachtgallen in den Sturzen bald nach Weihnachten zu schlagen an, so wird der Frühling warm und früh; wenn sie spät anfangen, spät und kalt.

Walter Christmonat mit viel Schnee verheißt ein fruchtb. Jahr.



Walter Christmonat mit viel Schnee verheißt ein fruchtb. Jahr.

Der Steinbock.

Der Steinbock, der auf Felsen lebt,
Nur nach den freien Höhen strebt;
Im Streite kühn, in Sitten mild,
Das ist der Schweizer Himmelsbild.

Kriegs- und Übergangszeit.

von Russland schweizern geltend gemachten Forderungen in Russland machen zirka 700 Millionen Franken aus.

Vereinigung geschädigter Auslandschweizer, Zentralsekretariat in Bern, Gutenbergrasse 25, mit Sektionen in der ganzen Schweiz. Im Dezember 1919 veranstaltete sie eine Kundgebung für Erlangung einer Genugtuung durch die fehlbaren Regierungen und Ersatz des erlittenen Schadens.

Verband der Auslandschweizer, Sekretariat in Zürich, Selmastraße 17. Er führt sein Unterstützungs werk (individuell abgestimmte Hilfeleistung) derart durch, daß es mit dem amtlichen nicht kollidiert.

Sekretariat für Auslandschweizer, „Rüttli-Affoziation“, in Interlaken, Chalet Interfilas. Das Sekretariat vermittelt Liebesgaben und Arbeit.

Verein der Russland schweizer, mit Lokalsektionen. Die bernische Gruppe bildete sich Anfang August 1919.

Verband der vertriebenen Auslandsdeutschen, Bern, Bahnhofplatz 3. Er wurde Mitte Januar 1920 zur Wahrung der Interessen, insbesondere in Entschädigungs- und Steuerfragen, gegründet.

Französisch-schweizerische Kommission zu gunsten schweizerischer Hotelangestellter aus Frankreich, Genf. Eine am 22. Dezember 1919 zum Protest gegen die Machenschaften in Frankreich von der französischen Kolonie in Genf veranstaltete Versammlung gab die Anregung zur Einsetzung dieser Kommission.

Auslandschweizer-Sekretariat der Neuen helvetischen Gesellschaft, Genf, Rue du Mont-blanc 14. Das Sekretariat stellte sich zur Aufgabe, die im Auslande befindlichen Schweizer zu schützen.

Marktverzeichnis für den Monat Dezember Seite 38.

**Dezember
Notizen**

Einnahmen Ausgaben

| | Fr. | Gts. | Fr. | Gts. |
|-----|-----|------|-----|------|
| 1. | | | | |
| 2. | | | | |
| 3. | | | | |
| 4. | | | | |
| 5. | | | | |
| 6. | | | | |
| 7. | | | | |
| 8. | | | | |
| 9. | | | | |
| 10. | | | | |
| 11. | | | | |
| 12. | | | | |
| 13. | | | | |
| 14. | | | | |
| 15. | | | | |
| 16. | | | | |
| 17. | | | | |
| 18. | | | | |
| 19. | | | | |
| 20. | | | | |
| 21. | | | | |
| 22. | | | | |
| 23. | | | | |
| 24. | | | | |
| 25. | | | | |
| 26. | | | | |
| 27. | | | | |
| 28. | | | | |
| 29. | | | | |
| 30. | | | | |
| 31. | | | | |